叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 用雷诺兹保鲜膜户外烹饪：无(outdoor Cooking With Reynolds Wrap How To) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

用雷诺兹保鲜膜户外烹饪：无(Outdoor Cooking with Reynolds Wrap How to)

['aʊtdɔ:(r)] ['kʊkɪŋ]
Outdoor **Cooking**
户外的 烹饪

户外烹饪

[wɪð]
WITH
和

和

['ren(ə)ldz] [ræp]
REYNOLDS **WRAP**
雷诺兹 裹

雷诺兹卷饼

[pjʊə(r)][ə'lu:mɪnəm; ə'lu:mənəm] [fɔɪl] [ɪn] ['hændi] [rəʊlz]
PURE **ALUMINUM** **FOIL** **IN** **HANDY** **ROLLS**
纯的 铝 挫败 在 便利 卷

纯铝箔卷装

[haʊ] [tu:; tə][prɪ'peə(r)] [t'eɪstɪe] ['kæmpfaɪə(r)] [mi:lz] [wɪ'ðaʊt] [pɒts] , [pænz][ænd; ənd] ['dɪʃɪz]
How **to** **prepare** **tastier** **campfire** **meals** **without** **pots** **,** **pans** **and** **dishes**
如何 到 准备 更美味 营火 餐 没有 锅 ， 平底锅 和 菜肴

如何不用锅碗瓢盆也能做出更美味的篝火餐点

[fɔ:(r); fə(r)] :
For **:**
为了 :

为了:

- [skaʊts]
- **SCOUTS**
- 侦察兵

· 童子军

- ['kæmpəz]
- **CAMPERS**
- 露营者

· 露营者

- ['pɪknɪkə(r)]
- **PICNICKERS**
- 野餐者

· 野餐者

- ['fɪʃəmən]
- **FISHERMEN**
- 渔民

· 渔民

- ['hʌntəz]
- **HUNTERS**
- 猎人

· 猎人

['ren(ə)ldz]	['met(ə)lz]	['kʌmpəni]
REYNOLDS	**METALS**	**COMPANY**
雷诺兹	金属	公司

雷诺兹金属公司

['rɪtʃmənd]	-	,	VIRGINIA10¢1
RICHMOND	**19**	**,**	**VIRGINIA10¢1**
里士满	-	,	VIRGINIA10¢1

弗吉尼亚州里士满 19，10 美分

['aʊtdɔː(r)]	['kʊkɪŋ]
Outdoor	**Cooking**
户外的	烹饪

户外烹饪

[wɪð]
WITH
和

和

['ren(ə)ldz]	[ræp]
Reynolds	**Wrap**
雷诺兹	裹

雷诺兹卷

[ðə; ði]	['pɜːfɪkt]	[fuːd]	[ræp]
THE	**PERFECT**	**FOOD**	**WRAP**
这	完美的	食物	裹

完美的食物包装

[ðæt]	[juː; jʊ]	[beɪk]	[ænd; ənd]	[kʊk]	[ɪn]	,	[tuː]	!
THAT	**YOU**	**BAKE**	**AND**	**COOK**	**IN**	**,**	**TOO**	**!**
那	你	烤	和	厨师	在	,	也	!

你也可以用它来烘焙和烹饪！

['meθədz]	[dɪ'veləpt]	[ænd; ənd]	[ɔːl]	['resəpɪz]	[fiːld]	-	['testɪd]	[baɪ]	['rekəg'naɪzd]	['kæmpɪŋ]	[ɔː'θɒrətiz]	.
Methods	**developed**	**and**	**all**	**recipes**	**field**	**-**	**tested**	**by**	**recognized**	**camping**	**authorities**	**.**
方法	发达	和	全部	食谱	场地	-	测试	经过	认可	野营	当局	.

方法由公认的露营权威机构制定，所有食谱均经过实地测试。

['kɒpiraɪt]	-
Copyright	**1950**
版权	-

版权所有 1950 年

[ðə; ði]	['ren(ə)ldz]	['met(ə)lz]	['kʌmpəni]
THE	**REYNOLDS**	**METALS**	**COMPANY**
这	雷诺兹	金属	公司

雷诺兹金属公司

['rɪtʃmənd]	-	,	[və'dʒɪniə]
RICHMOND	**19**	**,**	**VIRGINIA**
里士满	-	,	弗吉尼亚州

弗吉尼亚州里士满 19

['prɪntɪd]	[ɪn]	[juː]	.	[es]	.	[ə; eɪ]	.	[ˌtuː'tuː]
Printed	**in**	**U**	**.**	**S**	**.**	**A**	**.**	**2**
打印	在	U	.	S	.	一个	.	2

美国印刷2

['fɔːwɜːd]
Foreword
前言

前言

[ðɪs] ['bʊklət] [ɒn] ['aʊtdɔː(r)] ['kʊkɪŋ] [ɪz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['aʊtdɔː(r)] [laɪf] [mɔː(r)] [ɪn'dʒɔɪəb(ə)l]

This	booklet	on	Outdoor	Cooking	is	presented	to	make	outdoor	life	more	enjoyable
这	小册子	在	户外的	烹饪	是	呈现	到	制作	户外的	生活	更多的	令人愉悦

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['kæmpəz] [huː] [teɪk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['əʊpən] ['fiːldz] ,

for	the	thousands	of	campers	who	take	to	the	open	fields	,
为了	这	数千	的	露营者	WHO	拿	到	这	打开	字段	,

这本关于户外烹饪的小册子旨在让成千上万到开阔地带露营的人们享受更愉快的户外生活。

['wʊdləndz] , [ænd; ənd] [striːmz] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] [iːtʃ] [jɪə(r)] .

woodlands	,	and	streams	of	America	each	year	.
林地	,	和	溪流	的	美国	每个	年	.

每年都有美国各地的林地和溪流。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['rɪt(ə)n] [tuː; tə] ['demənstreɪt] [ðə; ði] [njuː] [ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [fɔɪl] [wei] [tuː; tə] [kʊk] [aʊt]

It	is	written	to	demonstrate	the	new	aluminum	foil	way	to	cook	out
它	是	书面	到	证明	这	新的	铝	挫败	方式	到	厨师	出去

[ɒv; əv] [dɔːz] . . . [ɪn'dɔrst] [baɪ] ['ekspɜːt] ['kæmpəz] ,

of	doors	.	.	.	endorsed	by	expert	campers	,
的	门	.	.	.	认可	经过	专家	露营者	,

本文旨在展示一种全新的铝箔户外烹饪方法……并得到了专业露营者的认可。

['kæmpɪŋ] [əˌsəʊsɪ'eɪʃnz] , [ænd; ənd] [rɒd] [ænd; ənd] [gʌn] [klʌbz] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] .

camping	associations	,	and	rod	and	gun	clubs	throughout	the	country	.
野营	协会	,	和	杆	和	枪	俱乐部	自始至终	这	国家	.

全国各地的露营协会、钓鱼和狩猎俱乐部。

[ə'lɜːt] ['kæmpəz] [huː] [dɪ'skʌvə(r)] [njuː] ['juːzɪz; 'juːsɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['ren(ə)ldz] [ræp] ([ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm]

Alert	campers	who	discover	new	uses	for	Reynolds	Wrap	(	aluminum
警报	露营者	WHO	发现	新的	用途	为了	雷诺兹	裹	(	铝

[fɔɪl]) [ɑː(r); ə(r)] [ɜːrdʒd] [tuː; tə] [raɪt] [ðə; ði] ['pʌblɪʃə(r)] ,

foil	)	are	urged	to	write	the	publisher	,
挫败	)	是	敦促	到	写	这	出版商	,

机敏的露营者如果发现了雷诺兹铝箔（铝箔）的新用途，请写信给出版商。

['ren(ə)ldz] ['met(ə)lz] ['kʌmpəni] ,

Reynolds	Metals	Company	,
雷诺兹	金属	公司	,

雷诺兹金属公司

[huː] [wɪl] [traɪ] [tuː; tə] [ɪn'kluːd] [ðem; ðəm] [ɪn] ['sʌbsɪkwənt] [ɪ'dɪʃnz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['mænjuəl] . . . [ˌðeə'baɪ]

who	will	try	to	include	them	in	subsequent	editions	of	this	manual	.	.	.	thereby
WHO	将要	尝试	到	包括	他们	在	随后的	版本	的	这	手动的	.	.	.	从而

[ə'sɪstɪŋ] ['ʌðə(r)] ['kæmpəz] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['hæpɪə] [deɪ] [ə'fiːld] . [θriː]

assisting	other	campers	to	a	happier	day	afield	.	3
协助	其他	露营者	到	一个	更快乐	天	田野	.	3

他们会尽量将这些内容纳入本手册的后续版本中……从而帮助其他露营者拥有更愉快的户外体验。3

['ren(ə)ldz] [ræp]

Reynolds	Wrap
雷诺兹	裹

雷诺兹卷

[wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ænd; ənd] [haʊ] ['kæmpəz] [juːz] [ˌaɪ 'tiː]

What	it	is	and	how	campers	use	it
什么	它	是	和	如何	露营者	使用	它

它是什么以及露营者如何使用它

[ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm][fɔɪl] , [æz; əz] ['waɪdli] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd]['ʌndə(r)][ðə; ði] [neɪm] ['ren(ə)ldz]

Aluminum	foil	,	as	widely	distributed	under	the	name	Reynolds
铝	挫败	,	作为	广泛	分布式	在下面	这	姓名	雷诺兹

[ræp] , [ɪz][pjʊə(r)][ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] .

Wrap	,	is	pure	aluminum	.
裹	,	是	纯的	铝	.

铝箔，以雷诺兹铝箔（Reynolds Wrap）的名称广泛销售，是由纯铝制成的。

['ren(ə)ldz] [ræp] [ɪz][ə'veɪləb(ə)l][æt; ət]['grəʊsəri] , [drʌg] , [dɪ'pɑːtmənt] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [stɔːz]

Reynolds	Wrap	is	available	at	grocery	,	drug	,	department	and	other	stores
雷诺兹	裹	是	可用的	在	杂货店	,	药品	,	部门	和	其他	商店

[θruː'aʊt] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][juː] . [es] .

throughout	most	of	the	U	.	S	.
自始至终	最多	的	这	U	.	S	.

雷诺兹卷饼在美国大部分地区的杂货店、药店、百货商店和其他商店均有销售。

[ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm][ɪz]['ɒf(ə)n] [kɔːld] [ðə; ði] " ['mɪrək(ə)l]['met(ə)l] " . . . [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði]

Aluminum	is	often	called	the	"	miracle	metal	"	.	.	.	and	it	is	in	the
铝	是	经常	称为	这	"	奇迹	金属	"	.	.	.	和	它	是	在	这

[fɔːm] [ɒv; əv][ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm][fɔɪl] [ðæt] [ɪts]['mɪrək(ə)l] ['prɒpətiz] [ɑː(r); ə(r)][məʊst]['evɪdənt] .

form	of	aluminum	foil	that	its	miracle	properties	are	most	evident	.
形式	的	铝	挫败	那	它是	奇迹	特性	是	最多	明显	.

铝常被称为"神奇金属"……而铝箔则最能体现其神奇的特性。

['haʊswaɪvz] [laɪn] ['fraɪɪŋ] [pænz] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] , [ræp] [miːt] [ænd; ənd] [faʊl] [fɔː(r); fə(r)] ['rəʊstɪŋ] ,

Housewives	line	frying	pans	with	it	,	wrap	meat	and	fowl	for	roasting	,
家庭主妇	线	煎炸	平底锅	和	它	,	裹	肉	和	鸡	为了	烘焙	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

家庭主妇们会用它铺在煎锅里，用它包裹肉类和家禽进行烤制等等。

['kæmpəz] [ræp] [ðeə(r)] [fuːd] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][drɒp][ðə; ði] ['pækɪdʒ] [ɪn][ðə; ði][hɒt] [kəʊl] [ɒv; əv][ðə; ði]

Campers	wrap	their	food	in	it	and	drop	the	package	in	the	hot	coals	of	the
露营者	裹	他们的	食物	在	它	和	降低	这	包裹	在	这	热的	煤炭	的	这

['kæmpfaɪə(r)] .

campfire	.
营火	.

露营者用它包裹食物，然后将包裹扔进篝火的热炭中。

[ðeɪ] [ðʌs] [ɪ'lɪmɪneɪt] ['skaʊərɪŋ] [pɒts] [ænd; ənd][pænz][ænd; ənd] ['wɒʃɪŋ] ['dɪʃɪz] . . . [ðə; ði]

They	thus	eliminate	scouring	pots	and	pans	and	washing	dishes	.	.	.	the
他们	因此	排除	洗涤	锅	和	平底锅	和	洗涤	菜肴	.	.	.	这

[ʌn'plez(ə)nt] [tʃɔː(r)z] [ɒv; əv] ['kæmpɪŋ] [aʊt] .

unpleasant	chores	of	camping	out	.
令人不快的	家务	的	野营	出去	.

这样一来，他们就省去了刷锅刷碗、洗碗等露营时令人不快的家务活。

[ðə; ði] [hiːt] - [rɪ'flektɪv] ['prɒpəti] [ɪz] , [ə'gen] , [məʊst] [drə'mætɪkli] ['demənstreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][fɔɪl] .

The	heat	-	reflective	property	is	,	again	,	most	dramatically	demonstrated	by	the	foil	.
这	热	-	反光的	财产	是	,	再次	,	最多	戏剧性地	已证明	经过	这	挫败	.

再次强调，箔材最能显著地展现其隔热反射性能。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [baɪ] ['haʊswaɪvz] [tuː; tə][laɪn]['brɔɪlə(r)][pænz][ænd; ənd] [rɪ'flekt] [hiːt] ['ʌpwəd] [tuː; tə][brɔɪl]

It	is	used	by	housewives	to	line	broiler	pans	and	reflect	heat	upward	to	broil
它	是	用过的	经过	家庭主妇	到	线	肉鸡	平底锅	和	反映	热	向上	到	烤

[ðə; ði] ['ʌndəsaɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [steɪk] ([ænd; ənd][tuː; tə] [seɪv] [ɒn][pæn]['skaʊərɪŋ]) .

the	underside	of	a	steak	(	and	to	save	on	pan	scouring	)	.
这	底面	的	一个	牛排	(	和	到	节省	在	平底锅	洗涤	)	.

家庭主妇们用它来铺在烤盘上，将热量向上反射，烤牛排的底部（这样可以省去刷锅的麻烦）。

[æt; ət]['kæmp,faiə] , [rɪ'flektɪv] ['ʌvnz] [ɑː(r); ə(r)] [kən'strʌktɪd] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] — [tuː; tə] [beɪk]

At	campfires	,	reflective	ovens	are	constructed	of	Reynolds	Wrap	—	to	bake
在	篝火	,	反光的	烤箱	是	建造	的	雷诺兹	裹	—	到	烤

[bred] , ['bɪskɪts] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [smɔːl] [paɪz] .

bread	,	biscuits	,	and	even	small	pies	.
面包	,	饼干	,	和	甚至	小的	馅饼	.

在篝火旁，人们用雷诺兹保鲜膜制作反射式烤箱，用来烤面包、饼干，甚至小馅饼。

['ræpɪŋ] [æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɪn][pjʊə(r)][ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm][fɔɪl][ɪz][ə; eɪ] [juː'niːk] [ɪk'spɪərɪəns] .

Wrapping	an	object	in	pure	aluminum	foil	is	a	unique	experience	.
包装	一个	目的	在	纯的	铝	挫败	是	一个	独特的	经验	.

用纯铝箔包裹物体是一种独特的体验。

[nəʊ] [strɪŋz] , ['rʌbə(r)] [bændz] , [ɔː(r)]['ʌðə(r)] ['fɑːsnɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] . . .

No	strings	,	rubber	bands	,	or	other	fastenings	are	required	.	.	.
不	字符串	,	橡皮	乐队	,	或者	其他	紧固件	是	必需的	.	.	.

无需绳子、橡皮筋或其他固定装置.....

[ðə; ðɪ] [ræp] [məʊldz][tuː; tə] ['eni] [ʃeɪp] , [ænd; ənd][həʊldz][ˌaɪ 'tiː] .

the	wrap	molds	to	any	shape	,	and	holds	it	.
这	裹	模具	到	任何	形状	,	和	持有	它	.

这种包装材料可以塑形并保持任何形状。

[baɪ] ['krɪmpɪŋ] ['edʒɪz] , [ðə; ðɪ] ['pækɪdʒ] [ɪz] [siːld] [ə'genst] ['mɔɪstʃə(r)] , [eə(r)] , [laɪt] , [ænd; ənd]['əʊdə(r)]

By	crimping	edges	,	the	package	is	sealed	against	moisture	,	air	,	light	,	and	odor
经过	卷边	边缘	,	这	包裹	是	密封	反对	水分	,	空气	,	光	,	和	气味

.

:

.

通过卷边工艺，包装可以密封，防止潮气、空气、光线和异味进入。

['lɪt(ə)l]['wʌndə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz][səʊ] ['waɪdli] [juːst] [tuː; tə] [kiːp] ['sɜːt(ə)n] [fuːdz] [freʃ] [ænd; ənd] [mɔɪst] .

Little	wonder	it	is	so	widely	used	to	keep	certain	foods	fresh	and	moist	.
小的	想知道	它	是	所以	广泛	用过的	到	保持	肯定	食物	新鲜的	和	潮湿	.

难怪它被广泛用于保持某些食物的新鲜和湿润。

[ɒn][ə; eɪ] [deɪz] ['aʊtɪŋ] [ɔː(r)] [ˌəʊvə'naɪt] [haɪk] , ['kæmpəz][prɪ'peə(r)] ['sevrəl] [miːlz] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [stɑːt]

On	a	day's	outing	or	overnight	hike	,	campers	prepare	several	meals	before	they	start
在	一个	天	外出	或者	过夜	远足	,	露营者	准备	一些	餐	前	他们	开始

[aʊt] ,

out	,
出去	,

在一日游或过夜徒步旅行中，露营者会在出发前准备几顿饭。

[ræp] [iːtʃ] [ɪn] ['ren(ə)ldz] [ræp] ,

wrap	each	in	Reynolds	Wrap	,
裹	每个	在	雷诺兹	裹	,

用雷诺兹保鲜膜将每份包裹起来，

[tɒs] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ðeə(r)] [p'ɒkɪts] . . . [ænd; ənd][ɔːl] [ðæt] [rɪ'meɪnz] [ɪz][tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ]['faɪə(r)]

toss	them	into	their	pockets	.	.	.	and	all	that	remains	is	to	build	a	fire
折腾	他们	进入	他们的	口袋	.	.	.	和	全部	那	遗迹	是	到	建造	一个	火

[ænd; ənd][drɒp][ðə; ðɪ] “ ['pækɪdʒd] [miːl] ” [ɪn][ðə; ðɪ] [kəʊl] .

and	drop	the	“	packaged	meal	”	in	the	coals	.
和	降低	这	“	包装好的	一顿饭	”	在	这	煤炭	.

把它们扔进口袋.....剩下的就是生起火，把“包装好的饭菜”扔进煤堆里。

['ren(ə)ldz] [ræp] [kʌts] [daʊn] “ [kæmp] [tʃɔː(r)z] ” [ænd; ənd] [meɪks] ['aʊtdɔː(r)] [laɪf][mɔː(r)][fʌn] . . . .

Reynolds	Wrap	cuts	down	“	camp	chores	”	and	makes	outdoor	life	more	fun	.	.	.	.
雷诺兹	裹	削减	向下	“	营	家务	”	和	制作	户外的	生活	更多的	乐趣	.	.	.	.

Reynolds Wrap 减少了“露营杂务”，让户外生活更有趣.....

[siː] [ðə; ði][mˈɛnjuːz][ænd; ənd]['resəpɪz][ɒn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['peɪdʒɪz][fɔː(r); fə(r)][dˈʌzənz][ɒv; əv][aɪˈdiəz] ,

See	the	menus	and	recipes	on	the	following	pages	for	dozens	of	ideas	,
看	这	菜单	和	食谱	在	这	下列的	页面	为了	几十个	的	想法	,

请查看以下页面的菜单和食谱，获取数十种创意。

['evri] [wʌn] [pruːvd] [æt; ət][ðə; ði]['kæmpfaɪə(r)] .

every	one	proved	at	the	campfire	.
每一个	一	已证实	在	这	营火	.

每个人都在篝火旁证明了自己。

['kɔːʃ(ə)n] : — ['ɒbviəsli] ,

CAUTION	:	—	Obviously	,
警告	:	—	明显地	,

注意：——显然，

[fuːdz] [ænd; ənd] ['sænwɪtʃ] [spredz] [ðæt] ['nɔːməli] [rɪ'kwaɪə(r)] [rɪˌfrɪdʒə'reɪʃn] [mʌst; məst][biː; bi] [kept]

foods	and	sandwich	spreads	that	normally	require	refrigeration	must	be	kept
食物	和	三明治	传播	那	通常情况下	要求	冷藏	必须	是	保留

[aɪst] [tuː; tə] [əˈʃʊə(r)] ['pɒzətɪv] [prəˈtekʃ(ə)n] . [fɔːr]

iced	to	assure	positive	protection	.	4
冰镇	到	保证	积极的	保护	.	4

通常需要冷藏的食品和三明治酱料必须用冰块冷藏，以确保有效保护。4

[hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)] . . . ? [faɪv]

Have	you	ever	. . .	?	5
有	你	曾经	. . .	?	5

你有没有……？ 5

['ɑːftə(r)][ə; eɪ][hɑːd] [deɪ] [ɒv; əv] ['wɪpɪŋ] [ðə; ði] [striːm] [ɔː(r)] ['træmpɪŋ] [ðə; ði] [wʊdz] ,

After	a	hard	day	of	whipping	the	stream	or	tramping	the	woods	,
后	一个	难的	天	的	鞭打	这	溪流	或者	徒步旅行	这	树林	,

经过一天辛苦的溪流跋涉或林间跋涉之后，

[hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [beɪs] [kæmp][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ][paɪl][ɒv; əv] ['griːsi] ,

have	you	ever	returned	to	your	base	camp	to	find	a	pile	of	greasy	,
有	你	曾经	返回	到	你的	根据	营	到	寻找	一个	桩	的	腻	,

你有没有回到营地后发现一堆油腻腻的东西?

['sməʊki] - [blæk] [pɒts] [ænd; ənd]['ket(ə)lz] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]['skaʊərd] ?

smoky	-	black	pots	and	kettles	waiting	to	be	scoured	?
烟	-	黑色的	锅	和	水壶	等待	到	是	彻底清洗	?

烧得乌黑的锅碗瓢盆等着被仔细清洗?

[ɔː(r)][hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)] [əˈweɪkənd] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [mes] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt]

Or	have	you	ever	awakened	in	the	morning	to	meet	the	mess	of	the	night
或者	有	你	曾经	觉醒	在	这	早晨	到	见面	这	混乱	的	这	夜晚

[bɪˈfɔː(r)] ?

before	?
前	?

或者，你是否曾经在清晨醒来，发现家里一片狼藉，而昨晚的一切都乱成了一团?

[ɑː] , [naʊ] [juː; jʊ][rɪˈmembə(r)] . . . [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['hʌri] [tuː; tə][get] [əˈweɪ] [æt; ət] [breɪk]

Ah	,	now	you	remember	. . .	you	were	in	a	hurry	to	get	away	at	break
啊	,	现在	你	记住	. . .	你	是	在	一个	匆忙	到	得到	离开	在	休息

[ɒv; əv] [deɪ] ,

of	day	,
的	天	,

啊，现在你想起来了……当时天刚亮你就急着离开。

[ɔː(r)][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ['dɑːknəs] [fel] [tuː] [suːn] .

or	the	evening	darkness	fell	too	soon	.
或者	这	晚上	黑暗	跌倒	也	很快	.

或者夜幕降临得太早了。

[juː; jʊ] [left] [ðə; ði] ['kʊkɪŋ] [juː'tensɪlz] [ˌʌn'wɒʃt] .

You	left	the	cooking	utensils	unwashed	.
你	左边	这	烹饪	餐具	未洗的	.

你没有清洗烹饪用具。

[səʊ] [naʊ] , [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [miːl] [kæn; kən] [biː; bi] [prɪ'peəd] ,

So	now	,	before	the	meal	can	be	prepared	,
所以	现在	,	前	这	一顿饭	能	是	准备	,

所以现在，在准备饭菜之前，

[ðə; ði] ['əʊtmiːl] [pɒt] [mʌst; məst] [biː; bi] ['skrʌbɪd] [aʊt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['fraɪɪŋ] [pæn] ['skaʊərd] [kliːn] .

the	oatmeal	pot	must	be	scrubbed	out	and	the	frying	pan	scoured	clean	.
这	麦片	锅	必须	是	擦洗过	出去	和	这	煎炸	平底锅	彻底清洗	干净的	.

煮燕麦粥的锅必须彻底刷洗干净，煎锅也必须擦洗干净。

[ɪts] [ʌn'plez(ə)nt] [wɜːk] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [taɪm] .

It's	unpleasant	work	and	it	takes	time	.
它是	令人不快的	工作	和	它	需要	时间	.

这是一项令人不快且耗时的工作。

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [məʊst] ['mɒdərət] ['tempəz] ['sʌmtaɪmz] [fleə(r)] [ʌp] [wen] ['hʌŋgə(r)] [baɪts] [ænd; ənd] [ðeə(r)]

Even	the	most	moderate	tempers	sometimes	flare	up	when	hunger	bites	and	there
甚至	这	最多	缓和	脾气	有时	耀斑	向上	什么时候	饥饿	咬	和	那里

[ɪz] [nəʊ] ['prɒspekt] [ɒv; əv] [ɪ'miːdiət] [fuːd] .

is	no	prospect	of	immediate	food	.
是	不	前景	的	即时	食物	.

即使脾气最温和的人，在饥饿难耐且没有食物可吃的时候，有时也会发脾气。

[bʌt; bət] ['ren(ə)ldz] [ræp] [hæz; həz] [sɒlvd] [ðɪs] ['prɒbləm] [wʌns] [ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] .

But	Reynolds	Wrap	has	solved	this	problem	once	and	for	all	.
但	雷诺兹	裹	有	已解决	这	问题	一次	和	为了	全部	.

但雷诺兹卷材公司已经彻底解决了这个问题。

[pɒts] , [pænz] , [ænd; ənd] ['dɪʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] ['nesəsəri] [ɒn] [ə; eɪ] ['kæmpɪŋ] [trɪp] .

Pots	,	pans	,	and	dishes	are	no	longer	necessary	on	a	camping	trip	.
锅	,	平底锅	,	和	菜肴	是	不	更长	必要的	在	一个	野营	旅行	.

露营旅行不再需要锅碗瓢盆了。

[riːd] [ðə; ði] [sə'dʒestʃənz] [ɪn] [ðɪs] ['bʊklət] ['keəfəli] . [sɪks]

Read	the	suggestions	in	this	booklet	carefully	.	6
读	这	建议	在	这	小册子	小心	.	6

请仔细阅读本手册中的建议。6

[sɪks] [θɪŋz] [tuː; tə] [rɪ'membə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['betə(r)] ['aʊtdɔː(r)] cooking1 .

Six	things	to	remember	for	better	outdoor	cooking1	.
六	事物	到	记住	为了	更好的	户外的	cooking1	.

让户外烹饪更美好的六件事：1.

[ə; eɪ] [bed] [ɒv; əv] [hɒt] [kəʊl] [ɪz] [ðə; ði] [θɪŋ] .

A	bed	of	hot	coals	is	the	thing	.
一个	床	的	热的	煤炭	是	这	事物	.

关键是要一床炽热的煤炭。

['nevə(r)] [juːz] [ə; eɪ] ['fleɪmɪŋ] ['faɪə(r)] ([ɪk'sept] [wen] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'flektə(r)] ['ʌv(ə)n]) . [ˌtuː'tuː] .

Never	use	a	flaming	fire	(	except	when	using	a	reflector	oven	)	.	2	.
绝不	使用	一个	炽盛	火	(	除了	什么时候	使用	一个	反射器	烤箱	)	.	2	.

1. 绝对不要使用明火（使用反射式烤箱时除外）。

[fəʊld] [ðə; ði] ['ren(ə)ldz] [ræp] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['pækɪdʒ] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ɪn'strʌkʃənz] [ɒn] [peɪdʒ] ['sɛvən] .

Fold	the	Reynolds	Wrap	into	a	package	according	to	instructions	on	Page	7	.
折叠	这	雷诺兹	裹	进入	一个	包裹	根据	到	指示	在	页	7	.

按照第 7 页的说明，将 Reynolds Wrap 折叠成一个包装。

['præktɪs] [ðɪs] ['sevrəl] [taɪmz] . [θriː] .

Practice	**this**	**several**	**times**	**.**	**3**	**.**
实践	这	一些	时代	.	3	.

3. 多练习几次。

['ɔːlweɪz] [ˌeɪ diː 'diː] ['ʃɔːtnɪŋ] , [fæt] , ['bʌtə(r)] , [ɔː(r)]['beɪkən][tuː; tə] ['pækɪdʒ] [bɪ'fɔː(r)] ['kʊkɪŋ] . [fɔːr] .

Always	**add**	**shortening**	**,**	**fat**	**,**	**butter**	**,**	**or**	**bacon**	**to**	**package**	**before**	**cooking**	**.**	**4**	**.**
总是	添加	缩短	,	胖的	,	黄油	,	或者	熏肉	到	包裹	前	烹饪	.	4	.

烹饪前务必在包装中加入起酥油、脂肪、黄油或培根。4.

['kʊkɪŋ] [taɪmz] [wɪl] ['veəri] [wɪð] [wɪnd] [streŋθ] , [taɪp] [ɒv; əv] ['faɪəwʊd] , [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)]

Cooking	**times**	**will**	**vary**	**with**	**wind**	**strength**	**,**	**type**	**of**	**firewood**	**,**	**and**	**many**	**other**
烹饪	时代	将要	各不相同	和	风	力量	,	类型	的	柴	,	和	许多	其他

['fæktəz] .

factors	**.**
因素	.

烹饪时间会因风力大小、柴火种类以及许多其他因素而有所不同。

[ɔːl] [ðə; ði] [taɪmz] ['gɪv(ə)n][ɪn] [ðɪs] ['bʊklət] [ɑː(r); ə(r)] [ə'prɒksɪmət] , [ɒv; əv] [kɔːs] — [ə; eɪ]['kæmpfaɪə(r)]

All	**the**	**times**	**given**	**in**	**this**	**booklet**	**are**	**approximate**	**,**	**of**	**course**	**—**	**a**	**campfire**
全部	这	时代	给定	在	这	小册子	是	近似	,	的	课程	—	一个	营火

[hæz; həz][nəʊ] ['θɜːməstæt] . [faɪv] .

has	**no**	**thermostat**	**.**	**5**	**.**
有	不	恒温器	.	5	.

本手册中给出的所有时间当然都是大概的——篝火没有温度计。5.

[ɪts] [ə; eɪ] [gʊd] [aɪ'dɪə][tuː; tə] [tɜːn] [ə; eɪ] ['pækɪdʒ] [æt; ət] [ə'prɒksɪmətli] [hɑːf][ɪts] ['kʊkɪŋ] [taɪm] . [sɪks] .

It's	**a**	**good**	**idea**	**to**	**turn**	**a**	**package**	**at**	**approximately**	**half**	**its**	**cooking**	**time**	**.**	**6**	**.**
它是	一个	好的	主意	到	转动	一个	包裹	在	大约	一半	它是	烹饪	时间	.	6	.

6. 烹饪时间过半时，最好将包装翻面。

['pækɪdʒ] [mʌst; məst][biː; bi] [krɪmpt] ['keəfəli] [fɔː(r); fə(r)] [kəm'pliːt] ['siːlɪŋ] [tuː; tə] [kiːp] [ɪn]['mɔɪstʃə(r)] .

Package	**must**	**be**	**crimped**	**carefully**	**for**	**complete**	**sealing**	**to**	**keep**	**in**	**moisture**	**.**
包裹	必须	是	压接	小心	为了	完全的	密封	到	保持	在	水分	.

. . [tuː; tə] [ə'ʃʊə(r)] “ ['preʃə(r)] ['kʊkɪŋ] . ” ['sɛvən]

.	**.**	**to**	**assure**	**“**	**pressure**	**cooking**	**.**	**”**	**7**
.	.	到	保证	“	压力	烹饪	.	”	7

包装必须仔细压紧，以完全密封，防止水分流失……从而确保“压力烹饪”。[7]

[haʊ] [tuː; tə] [ræp] [fuːd] [bɪ'fɔː(r)] ['kʊkɪŋ]

How	**to**	**wrap**	**food**	**before**	**cooking**
如何	到	裹	食物	前	烹饪

烹饪前如何包裹食物

[ðɪs] [ˌekspləˈneɪʃ(ə)n][ɪz][ɒv; əv]['ʌtməʊst] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ænd; ənd][mʌst; məst][biː; bi] ['fɒləʊd] ['kləʊsli]

This	**explanation**	**is**	**of**	**utmost**	**importance**	**and**	**must**	**be**	**followed**	**closely**
这	解释	是	的	极致	重要性	和	必须	是	随后	密切

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][best] [rɪ'zʌlts] [ɪn] ['kʊkɪŋ] .

for	**the**	**best**	**results**	**in**	**cooking**	**.**
为了	这	最好的	结果	在	烹饪	.

这一解释至关重要，必须严格遵循才能获得最佳烹饪效果。

[ɔːl] ['kʊkɪŋ] [ɪz] [dʌn] [ɪn] ['dʌb(ə)l] [fɔɪl]['envələʊps; 'ɑːnvələʊps] . [wʌn] .

All	**cooking**	**is**	**done**	**in**	**DOUBLE**	**foil**	**envelopes**	**.**	**1**	**.**
全部	烹饪	是	完毕	在	双倍的	挫败	信封	.	1	.

所有烹饪均在双层铝箔袋中进行。

[pleɪs] ['aɪtəm][tuː; tə][biː; bi] [kʊkt] [ɒn][ə; eɪ] [ʃiːt] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] .

Place	**item**	**to**	**be**	**cooked**	**on**	**a**	**sheet**	**of**	**Reynolds**	**Wrap**	**.**
地方	物品	到	是	煮熟	在	一个	床单	的	雷诺兹	裹	.

将要烹饪的食材放在一张雷诺兹保鲜膜上。

[ræp] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][bɪg] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [əˈlaʊ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [θriː] - [fəʊld] [ˈkrɪmpɪŋ] [ɒv; əv][ˈəʊpən]
Wrap should be big enough to allow for a three - fold crimping of open
裹 应该 是 大的 足够的 到 允许 为了 一个 三 - 折叠 卷边 的 打开
[ˈedʒɪz] . [ˌtuːˈtuː] .
edges . 2 .
边缘 . 2 .

包边应足够大，以便将开口边缘折叠三圈。2.

[nekst][fəʊld][ɪn][hɑːf][ænd; ənd][krɪmp][ðə; ði] [θriː] [ˈəʊpən] [ˈedʒɪz] .
Next fold in half and crimp the three open edges .
下一个 折叠 在 一半 和 压接 这 三 打开 边缘 .

接下来对折，并将三个开口边缘捏合。

[meɪk] [θriː] [fəʊldz][ɒn] [ðiːz] [ˈedʒɪz] .
Make three folds on these edges .
制作 三 折叠 在 这些 边缘 .

在这些边缘上折叠三次。

[ðɪs] [meɪks] [æn; ən][eə(r)] - [taɪt] [ˈenvələʊp] .
This makes an air - tight envelope .
这 制作 一个 空气 - 紧的 信封 .

这样就形成了一个密封的信封。

[θriː] . [teɪk] [əˈnʌðə(r)] [ʃiːt] [ɒv; əv] [ˈren(ə)ldz] [ræp] [ðə; ði] [seɪm] [saɪz][æz; əz][ðə; ði][fɜːst] ,
3 . Take another sheet of Reynolds Wrap the same size as the first ,
3 . 拿 其他 床单 的 雷诺兹 裹 这 相同的 尺寸 作为 这 第一的 ,

3. 取另一张与第一张大小相同的雷诺兹保鲜膜，

[rɪˈpiːt] [ˈprəʊses] , [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈdʌb(ə)l] [ˈleɪə(r)] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [fuːd] . [fɔːr] .
repeat process , making a double layer around the food . 4 .
重复 过程 , 制作 一个 双倍的 层 大约 这 食物 . 4 .

重复上述步骤，在食物周围形成双层。4.

[ðɪs] [ˈpækɪdʒ] [ɪz] [pleɪst] [raɪt] [ɒn][ðə; ði] [kəʊl] .
This package is placed right on the coals .
这 包裹 是 放置 正确的 在 这 煤炭 .

这个包裹直接放在了煤炭上。

[wen] [ðə; ði] [fuːd] [ɪz] [kʊkt] , [ðə; ði] [θriː] [krɪmpt] [ˈedʒɪz] [kæn; kən][biː; bi] [tɔːn] [ɒf] [ɪn][ˈzɪpə(r)]
When the food is cooked , the three crimped edges can be torn off in zipper
什么时候 这 食物 是 煮熟 , 这 三 压接 边缘 能 是 撕裂 离开 在 拉链
[ˈfæʃ(ə)n] .
fashion .
时尚 .

食物煮熟后，可以像拉拉链一样撕掉三个卷边。

[ðə; ði] [ˈkɒntents] [ɑː(r); ə(r)] [ðen] [ˈiːt(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] [ræp] , [ˈduːɪŋ] [əˈweɪ] [wɪð] [ə; eɪ] [dɪʃ] [ɔː(r)] [pleɪt]
The contents are then eaten from the wrap , doing away with a dish or plate
这 内容 是 然后 吃 从 这 裹 , 正在做 离开 和 一个 盘子 或者 盘子
. [eit]
. 8
. 8

然后直接用卷饼包裹着食物食用，无需使用盘子或碟子。8

[haʊ] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] [raɪt] [kaɪnd][ɒv; əv][ˈfaɪə(r)]
How to build the right kind of fire
如何 到 建造 这 正确的 种类 的 火

如何生出合适的火

[ðə; ði] [raɪt] [kaɪnd][ɒv; əv]['faɪə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ə'lu:mɪnəm; ə'lu:mənəm][fɔɪl] ['kʊkɪŋ] [ɪz] ['ri:əli] [nəʊ]['faɪə(r)]
The **right** **kind** **of** **fire** **for** **aluminum** **foil** **cooking** **is** **really** **no** **fire**
这 正确的 种类 的 火 为了 铝 挫败 烹饪 是 真的 不 火
[æt; ət][ɔ:l] ,
at **all** **,**
在 全部 ,

用铝箔烹饪的最佳火源其实就是无火。

[bʌt; bət]['rɑ:ðə(r)][ə; eɪ][bed][ɒv; əv][hɒt] [kəʊl] .
but **rather** **a** **bed** **of** **hot** **coals** **.**
但 相当 一个 床 的 热的 煤炭 .

而更像是一堆炽热的煤炭。

[ðə; ði] [bɔɪ] [skaʊt] ['merɪt] [bædʒ] [bʊk] [ɒn] ['kʊkɪŋ] [ɪk'spleɪnz] [haʊ] [tu:; tə][get][ə; eɪ][bed][ɒv; əv] [kəʊl]
The **Boy** **Scout** **Merit** **Badge** **Book** **on** **cooking** **explains** **how** **to** **get** **a** **bed** **of** **coals**
这 男生 侦察 优点 徽章 书 在 烹饪 解释 如何 到 得到 一个 床 的 煤炭
[æz; əz] [f'ɒləʊz] :
as **follows** **:**
作为 跟随 :

《童子军烹饪技能徽章手册》中对如何获得炭火的解释如下：

“ [ðə; ði][kæmp]['faɪə(r)]['dʒen(ə)rəli] [sə'plaɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [bed][ɒv; əv] [kəʊl] ,
“ **The** **camp** **fire** **generally** **supplies** **a** **good** **bed** **of** **coals** **,**
“ 这 营 火 一般来说 补给品 一个 好的 床 的 煤炭 ,

“营火通常会提供一层厚厚的煤层，

[bʌt; bət] ['sʌmtaɪmz] [ðɪs] [ɪz] ['ni:dɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['hʌri] , [su:n] ['ɑ:ftə(r)][kæmp][ɪz] [pɪtʃt] .
but **sometimes** **this** **is** **needed** **in** **a** **hurry** **,** **soon** **after** **camp** **is** **pitched** **.**
但 有时 这 是 需要 在 一个 匆忙 , 很快 后 营 是 投球 .

但有时需要在短时间内完成，比如在营地搭好之后不久。

[tu:; tə][get][ˌaɪ 'ti:] , [teɪk] [saʊnd] ['hɑ:dwʊd] , ['aɪðə(r)] [gri:n] [ɔ:(r)] [ded] ,
To **get** **it** **,** **take** **sound** **hardwood** **,** **either** **green** **or** **dead** **,**
到 得到 它 , 拿 声音 硬木 , 任何一个 绿色的 或者 死的 ,

要获得这种木材，需要取用结实的硬木，无论是新鲜的还是枯死的。

[ænd; ənd][splɪt][ˌaɪ 'ti:]['ɪntu:] [stɪks] [ɒv; əv]['ju:nɪfɔ:m] ['θɪknəs] ([seɪ] 1¼ [ɪntʃ] [feɪs]) .
and **split** **it** **into** **sticks** **of** **uniform** **thickness** **(** **say** **1¼** **inch** **face** **)** **.**
和 分裂 它 进入 棍子 的 制服 厚度 (说 1¼ 英寸 脸) .

并将其分成厚度均匀的条状（例如，1¼ 英寸厚的条状）。

[leɪ] [daʊn] [tu:] [bed] - [stɪks] , [krɒs] [ði:z] [nɪə(r)][ðə; ði][endz] [wɪð] [tu:] ['ʌðə(r)z] ,
Lay **down** **two** **bed** **-** **sticks** **,** **cross** **these** **near** **the** **ends** **with** **two** **others** **,**
莱 向下 二 床 - 棍子 , 叉 这些 靠近 这 结束 和 二 其他的 ,

放好两根床榻，在靠近两端的地方与另外两根床榻交叉，

[ænd; ənd][səʊ][ɒn][ʌp] [ʌn'tɪl][ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][pen][ɔ:(r)][krɪb][ə; eɪ] [fʊt] [haɪ] .
and **so** **on** **up** **until** **you** **have** **a** **pen** **or** **crib** **a** **foot** **high** **.**
和 所以 在 向上 直到 你 有 一个 笔 或者 婴儿床 一个 脚 高的 .

如此反复，直到你搭建起一个一英尺高的围栏或婴儿床。

[stɑ:t] [ə; eɪ]['faɪə(r)][ɪn] [ðɪs] [pen] .
Start **a** **fire** **in** **this** **pen** **.**
开始 一个 火 在 这 笔 .

在这个围栏里生火。

“ [ðen] ['kʌvə(r)][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][pen] [wɪð] [ə; eɪ]['leɪə(r)][ɒv; əv]['pærəlel] [stɪks] [leɪd][æn; ən] [ɪntʃ]
“ **Then** **cover** **the** **top** **of** **the** **pen** **with** **a** **layer** **of** **parallel** **sticks** **laid** **an** **inch**
“ 然后 覆盖 这 顶部 的 这 笔 和 一个 层 的 平行线 棍子 铺设 一个 英寸
[ə'pɑ:t] .
apart **.**
除 .

“然后在笔的顶部铺上一层间隔一英寸的平行木棍。

[krɒs] [ðɪs] [wɪð] [ə; eɪ]['sɪmələ(r)]['leɪə(r)][æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] , [ænd; ənd][səʊ] ['ʌpwəd] [fɔ:(r); fə(r)][ə'nʌðə(r)]
Cross **this** **with** **a** **similar** **layer** **at** **right** **angles** **,** **and** **so** **upward** **for** **another**
叉 这 和 一个 相似的 层 在 正确的 角度 , 和 所以 向上 为了 其他
[fʊt] .
foot **.**
脚 .

将此层与类似的层垂直交叉，如此向上再延伸一英尺。

[ðə; ði] [fri:] [drɑ:ft] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] ['rɔ:rɪŋ] ['faɪə(r)] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [ɔ:l] [bɜ:n] [daʊn] [tu:; tə] [kəʊl]
The **free** **draft** **will** **make** **a** **roaring** **fire** **,** **and** **it** **will** **all** **burn** **down** **to** **coals**
这 自由的 草稿 将要 制作 一个 咆哮 火 , 和 它 将要 全部 烧伤 向下 到 煤炭
[tə'geðə(r)] .
together **.**
一起 .

自由的气流会形成熊熊烈火，然后一切都会一起烧成灰烬。

[ðə; ði] [θɪk] [bɑ:k] [ɒv; əv] ['hemlɒk] , [ænd; ənd][ɒv; əv] ['hɑ:dwʊd] ['dʒen(ə)rəli] [wɪl] [su:n] [gɪv] [ju:; jʊ]
The **thick** **bark** **of** **hemlock** **,** **and** **of** **hardwoods** **generally** **will** **soon** **give** **you**
这 厚的 吠 的 铁杉 , 和 的 硬木 一般来说 将要 很快 给 你
[kəʊl] [fɔ:(r); fə(r)] ['kʊkɪŋ] .
coals **for** **cooking** **.**
煤炭 为了 烹饪 .

铁杉树皮厚实，硬木树皮一般都能很快烧出炭，可以用来做饭。

[tu:; tə] [ki:p] [kəʊl] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm]['kʌvə(r)][ðem; ðəm] [wɪð] ['æʃɪz] ,
To **keep** **coals** **for** **a** **long** **time** **cover** **them** **with** **ashes** **,**
到 保持 煤炭 为了 一个 长的 时间 覆盖 他们 和 灰烬 ,

为了长时间保存煤炭，用灰烬覆盖它们。

[ɔ:(r)] [wɪð] [bɑ:k] [wɪtʃ] [wɪl] ['kwɪkli] [bɜ:n] [tu:; tə] ['æʃɪz] . ” [naɪn]
or **with** **bark** **which** **will** **quickly** **burn** **to** **ashes** **.** **”** **9**
或者 和 吠 哪个 将要 迅速地 烧伤 到 灰烬 . ” 9

或者用树皮，树皮会很快燃烧成灰烬。”9

[traɪ] [ði:z] [kæmp][aɪ'diəz]
Try **these** **camp** **ideas**
尝试 这些 营 想法

试试这些露营创意

[ɪn] ['teɪkɪŋ] [lʌntʃiz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [beɪs] [kæmp] , ['ren(ə)ldz] [ræp] [wɪl] [help] [ɪn] [tu:] [weɪz] :
In **taking** **lunches** **from** **the** **base** **camp** **,** **Reynolds** **Wrap** **will** **help** **in** **two** **ways** **:**
在 采取 午餐 从 这 根据 营 , 雷诺兹 裹 将要 帮助 在 二 方式 :

在从大本营携带午餐时，Reynolds Wrap 可以从两个方面提供帮助：

[fɜ:st] , ['sænwɪtʃz] , [keɪk] , ['kʊkiz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [ɑ:(r); ə(r)] [ræpt] [tu:; tə][həʊld] ['freʃnəs]
First **,** **sandwiches** **,** **cake** **,** **cookies** **,** **etc** **.** **are** **wrapped** **to** **hold** **freshness**
第一的 , 三明治 , 蛋糕 , 曲奇饼 , ETC . 是 包装 到 抓住 新鲜
,
,
,

首先，三明治、蛋糕、饼干等都要包装起来以保持新鲜。

[tu:; tə] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] ['getɪŋ] [wet] [ɪn] [keɪs] [ɒv; əv][reɪn] .
to **prevent** **them** **from** **getting** **wet** **in** **case** **of** **rain** **.**
到 防止 他们 从 获得 湿的 在 案件 的 雨 .

防止下雨时被淋湿。

([biː; bi][ʃʊə(r)] ['sænwɪtʃz] [duː; də][nɒt][kən'teɪn] ['dresɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [ðæt] ['nɔːməli] [ʃʊd; ʃəd]

(	Be	sure	sandwiches	do	not	contain	dressing	,	etc	.	that	normally	should
(	是	当然	三明治	做	不是	包含	敷料	,	ETC	.	那	通常情况下	应该

[biː; bi][kept]['ʌndə(r)] [rɪˌfrɪdʒə'reɪʃn] .)

be	kept	under	refrigeration	.	)
是	保留	在下面	冷藏	.	)

（请确保三明治中不含通常需要冷藏的调料等。）

['sekəndli] , [ɪf] [ə; eɪ][hɒt] [miːl] [ɪz][dɪ'zaɪəd] ([sʌm; səm] ['kæmpəz] [djuː][tuː; tə] [helθ] [kən'dɪʃ(ə)nz] ,

Secondly	,	if	a	hot	meal	is	desired	(	some	campers	due	to	health	conditions	,
第二	,	如果	一个	热的	一顿饭	是	想要的	(	一些	露营者	到期的	到	健康	状况	,

其次，如果需要热餐（一些露营者由于健康状况，

[mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ][hɒt] [miːl] [æt; ət] [nuːn]) [teɪk] [ə; eɪ] [tʃɒp] [ɔː(r)][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [miːt] ,

must	have	a	hot	meal	at	noon	)	take	a	chop	or	a	piece	of	meat	,
必须	有	一个	热的	一顿饭	在	中午	)	拿	一个	劈	或者	一个	片	的	肉	,

中午必须吃一顿热饭）拿一块肉排或一块肉，

[pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [ræp] [wɪð] [ə; eɪ] ['pæti] [ɒv; əv]['bʌtə(r)] , [ˌeɪ diː 'diː]['slaɪsɪz][ɒv; əv][pə'teɪtəʊ] ¼ [ɪntʃ]

place	it	in	the	wrap	with	a	patty	of	butter	,	add	slices	of	potato	¼	inch
地方	它	在	这	裹	和	一个	肉饼	的	黄油	,	添加	切片	的	土豆	¼	英寸

[θɪk] ,

thick	,
厚的	,

将馅料和一小块黄油一起放入卷饼中，再加入 ¼ 英寸厚的土豆片。

['ʌnjən] , ['kærət] [ɔː(r)]['ʌðə(r)]['vedʒtəb(ə)l] [slaɪst] [ænd; ənd] [siːl] ['pækɪdʒ] [sɪ'kjʊəli] .

onion	,	carrot	or	other	vegetable	sliced	and	seal	package	securely	.
洋葱	,	胡萝卜	或者	其他	蔬菜	切片	和	海豹	包裹	安全地	.

将洋葱、胡萝卜或其他蔬菜切片，并密封包装。

[ðɪs] ['pækɪdʒ] [kæn; kən][biː; bi][pʊt][ɪn][ə; eɪ][kæmp]['faɪə(r)][ɒn][ðə; ði][treɪl][ænd; ənd] [kʊkt] [ɪn] - [tuː; tə]

This	package	can	be	put	in	a	camp	fire	on	the	trail	and	cooked	in	15	to
这	包裹	能	是	放	在	一个	营	火	在	这	踪迹	和	煮熟	在	-	到

- ['mɪnɪts] .

20	minutes	.
-	分钟	.

这种食物包可以放在野外篝火里，15到20分钟就能煮熟。

[ɒn][ə; eɪ] [fiːld] [trɪp] [ri'kwaiə] [ˌtuː'tuː][ɔː(r)][θriː] [miːlz] ,

On	a	field	trip	requiring	2	or	3	meals	,
在	一个	场地	旅行	需要	2	或者	3	餐	,

一次需要吃两三顿饭的实地考察，

[iːtʃ] [miːl] [kæn; kən][biː; bi] [prɪ'peəd] [æt; ət][həʊm] [bɪ'fɔː(r)] ['liːvɪŋ] .

each	meal	can	be	prepared	at	home	before	leaving	.
每个	一顿饭	能	是	准备	在	家	前	离开	.

每顿饭都可以在出发前在家准备好。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [siːld] [æt; ət][həʊm][ænd; ənd] ['redi] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['faɪə(r)][ɪn][ə; eɪ]['moʊmənts]['nəʊtɪs] .

It	is	sealed	at	home	and	ready	for	the	fire	in	a	moment's	notice	.
它	是	密封	在	家	和	准备好	为了	这	火	在	一个	瞬间	注意	.

它在家中密封保存，随时可以投入火灾扑救。

['leɪb(ə)l][ðə; ði] [miːlz] [lʌntʃ] , ['sʌpə(r)] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Label	the	meals	Lunch	,	Supper	,	etc	.
标签	这	餐	午餐	,	晚餐	,	ETC	.

给每餐标上午餐、晚餐等标签。

[ɪf] [fɪʃ] [ɔː(r)]['ʌðə(r)] [geɪm] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [kʊkt] [ɪn][kæmp][ɪn][ə; eɪ]['ket(ə)l][ɔː(r)] ['fraɪɪŋ] [pæn] ,

If	fish	or	other	game	is	to	be	cooked	in	camp	in	a	kettle	or	frying	pan	,
如果	鱼	或者	其他	游戏	是	到	是	煮熟	在	营	在	一个	壶	或者	煎炸	平底锅	,

如果要在营地用锅或煎锅烹饪鱼或其他野味，

[laɪn][ðə; ði][pæn] [wɪð] ['ren(ə)ldz] [ræp] [bɪ'fɔ:(r)] ['kʊkɪŋ] , [ðʌs] [ɪ'lɪmɪneɪtɪŋ] [ə; eɪ] “ [rʌf] ” ['skaʊərɪŋ]

line	the	pan	with	Reynolds	Wrap	before	cooking	,	thus	eliminating	a	“	rough	”	scouring
线	这	平底锅	和	雷诺兹	裹	前	烹饪	,	因此	消除	一个	“	粗糙的	”	洗涤

[dʒɒb][ænd; ənd] ,

job	and	,
工作	和	,

烹饪前在锅底铺上一层雷诺兹保鲜膜，这样就省去了“粗糙”的擦洗工作。

[pə'hæps] , [fɪʃ] - ['teɪstɪŋ] ['sɔ:sɪdʒɪz] [ðə; ði][nekst] ['mɔ:nɪŋ] .

perhaps	,	fish	-	tasting	sausages	the	next	morning	.
也许	,	鱼	-	品尝	香肠	这	下一个	早晨	.

或许，第二天早上就能吃到有鱼腥味的香肠了。

[ə; eɪ] [raʊnd] ,

A	round	,
一个	圆形的	,

大约，

[sɪks] [ɪntʃ] [pi:s] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] ['kærid] [ɪn][ðə; ði] [pæk] [ɔ:(r)] ['pɒkɪt] [kæn; kən][bi:; bi] ['kwɪkli]

six	inch	piece	of	Reynolds	Wrap	carried	in	the	pack	or	pocket	can	be	quickly
六	英寸	片	的	雷诺兹	裹	携带	在	这	盒	或者	口袋	能	是	迅速地

[ʃeɪpt] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['kɒnɪkl] ['drɪŋkɪŋ] [kʌp][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [kwɪk] [rɪ'freʃɪŋ] [drɪŋk][ɒn][ðə; ði][treɪl] .

shaped	into	a	conical	drinking	cup	for	a	quick	refreshing	drink	on	the	trail	.
形状	进入	一个	锥	喝	杯子	为了	一个	快的	令人耳目一新	喝	在	这	踪迹	.

背包或口袋里可以放一块 6 英寸长的雷诺兹保鲜膜，可以快速将其塑成锥形饮水杯，以便在旅途中快速享用清爽的饮品。

[ðɪs] [kʌp][kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] ['əʊvə(r)][ænd; ənd]['əʊvə(r)] [ə'gen] .

This	cup	can	be	used	over	and	over	again	.
这	杯子	能	是	用过的	超过	和	超过	再次	.

这个杯子可以反复使用。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] ['kæmpəz] [ænd; ənd] ['wʊdzmən] [hu:] [kæmp][ðə; ði][jɪə(r)] [raʊnd] .

There	are	many	campers	and	woodsmen	who	camp	the	year	round	.
那里	是	许多	露营者	和	樵夫	WHO	营	这	年	圆形的	.

有很多露营者和伐木工人一年四季都进行露营活动。

[ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv] ['ki:pɪŋ] [fu:d] [frɒm; frəm] ['fri:zɪŋ] [ɪn] [ɪn'tens] [kəʊld][ɪz] [sɒlvd] [baɪ] ['ræpɪŋ]

The	problem	of	keeping	food	from	freezing	in	intense	cold	is	solved	by	wrapping
这	问题	的	保持	食物	从	冷冻	在	激烈的	寒冷的	是	已解决	经过	包装

[ðə; ði] [fu:d] [ɪn] ['ren(ə)ldz] [ræp] ,

the	food	in	Reynolds	Wrap	,
这	食物	在	雷诺兹	裹	,

在严寒天气下，防止食物冻结的问题可以通过用雷诺兹保鲜膜包裹食物来解决。

[ðen] ['nju:zpeɪpə(r)][ænd; ənd] [ðen] ['ren(ə)ldz] [ræp] [ə'raʊnd][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['pækɪdʒ] .

then	newspaper	and	then	Reynolds	Wrap	around	the	outside	of	the	package	.
然后	报纸	和	然后	雷诺兹	裹	大约	这	外部	的	这	包裹	.

然后先用报纸包起来，再用雷诺兹包装纸包起来。

[ðɪs] [ə'plaɪz] [tu:; tə] [kænd] [gʊdz] , [pə'teɪtəʊz] , [freʃ] [fru:t] , ['lɪkwɪdz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

This	applies	to	canned	goods	,	potatoes	,	fresh	fruit	,	liquids	,	etc	.
这	适用	到	罐装	商品	,	土豆	,	新鲜的	水果	,	液体	,	ETC	.

这适用于罐头食品、土豆、新鲜水果、液体等。

['meni] ['kæmpəz] [prə'tekt] ['ɑ:tɪk(ə)lz] [ðeɪ] ['kæri] [ɪn][ðeə(r)] [p'ɒkɪts] [baɪ] ['ræpɪŋ] [ɪn] ['ren(ə)ldz] [ræp] .

Many	campers	protect	articles	they	carry	in	their	pockets	by	wrapping	in	Reynolds	Wrap	.
许多	露营者	保护	文章	他们	携带	在	他们的	口袋	经过	包装	在	雷诺兹	裹	.

许多露营者会用雷诺兹保鲜膜包裹口袋里的物品，以保护它们。

['mætʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [prə'tektɪd] [ə'genst] ['dæmpənɪŋ] , [ɪk'spəʊzd] [fɪlm] [ɪz] [siːld] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [lait] ,

Matches	**are**	**protected**	**against**	**dampening**	**,**	**exposed**	**film**	**is**	**sealed**	**away**	**from**	**light**	**,**
比赛	是	受保护	反对	阻尼	,	裸露	电影	是	密封	离开	从	光	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	**.**
ETC	.

火柴会防止受潮，曝光的胶片会密封避光等等。

[smɔːl] ['ɒbdʒɪkts] [ɑː(r); ə(r)] [ræpt] [tə'geðə(r)] [səʊ] [ðeɪ] [kænt] [get] [lɒst] . -

Small	**objects**	**are**	**wrapped**	**together**	**so**	**they**	**can't**	**get**	**lost**	**.**	**10**
小的	对象	是	包装	一起	所以	他们	不能	得到	丢失的	.	-

小物件会被包装在一起，以免丢失。10

[kæmp] ['menjuː] [nəʊ] . [wʌn]

camp	**menu**	**no**	**.**	**1**
营	菜单	不	.	1

营地菜单1号

['brekfəst]

BREAKFAST
早餐

早餐

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [k'wɒntɪtɪz]

Individual	**Quantities**
个人	数量

个体数量

['menjuː] [ə'maʊnt] ([iːtʃ] ['pɜːs(ə)n])

Menu	**Amount**	**(**	**Each**	**person**	**)**
菜单	数量	(	每个	人	)

菜单金额（每人）

[stjuːd] [fruːt] [fɔːr] [pruːnz] [ɔː(r)] ['eɪprɪkɒts]

Stewed	**Fruit**	**4**	**Prunes**	**or**	**Apricots**
炖	水果	4	西梅	或者	杏子

炖水果 4 西梅或杏

['əʊtmiːl] ½ [kʌp]

Oatmeal	**½**	**Cup**
麦片	½	杯子

燕麦片 ½ 杯

['beɪkən] & [egz] [ˌtuː'tuː] ['slaɪsɪz] [ɒv; əv] ['beɪkən] , [ˌtuː'tuː] [egz]

Bacon	**&**	**Eggs**	**2**	**Slices**	**of**	**Bacon**	**,**	**2**	**Eggs**
熏肉	&	鸡蛋	2	切片	的	熏肉	,	2	鸡蛋

培根鸡蛋：2片培根，2个鸡蛋

[təʊst] & ['bʌtə(r)] [ˌtuː'tuː] ['slaɪsɪz] [ɒv; əv] [təʊst]

Toast	**&**	**Butter**	**2**	**Slices**	**of**	**Toast**
吐司	&	黄油	2	切片	的	吐司

吐司和黄油 2 片吐司

['kɒfi] — [mɪlk] ['ɪnstənt] ['kɒfi]

Coffee	**—**	**Milk**	**Instant**	**Coffee**
咖啡	—	牛奶	立即的	咖啡

速溶咖啡——牛奶

[dəˈrekʃ(ə)nz] : [æn; ən][əˈluːmɪnəm; əˈluːmənəm][fɔɪl] “ [pɒt] ” [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [baɪ] [ˈfɔːmɪŋ]

DIRECTIONS	**:**	**An**	**aluminum**	**foil**	**“**	**pot**	**”**	**can**	**be**	**made**	**by**	**forming**
方向	:	一个	铝	挫败	“	锅	”	能	是	制成	经过	成型

['dʌbld] ['ren(ə)ldz] [ræp] [ə'raʊnd][ə; eɪ] [fɔːkt] ['sæplɪŋ] .

doubled	**Reynolds**	**Wrap**	**around**	**a**	**forked**	**sapling**	**.**
双倍	雷诺兹	裹	大约	一个	分叉	树苗	.

说明：可以用双层雷诺兹铝箔包裹分叉的树苗，制成铝箔“花盆”。

[ðə; ði][saɪz][pɒt] [wɪl] [dɪ'pend] [ə'pɒn][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɪn][ðə; ði] ['pɑːti] .

The	**size**	**pot**	**will**	**depend**	**upon**	**the**	**number**	**in**	**the**	**party**	**.**
这	尺寸	锅	将要	依赖	之上	这	数字	在	这	派对	.

锅的大小取决于聚会人数。

[pleɪs] [draɪd] [fruːt][ɪn] [ɪ'nʌf] ['wɔːtə(r)][tuː; tə]['kʌvə(r)][ðem; ðəm] , [ðə; ði] [naɪt] [bɪ'fɔː(r)] .

Place	**dried**	**fruit**	**in**	**enough**	**water**	**to**	**cover**	**them**	**,**	**the**	**night**	**before**	**.**
地方	干燥	水果	在	足够的	水	到	覆盖	他们	,	这	夜晚	前	.

前一天晚上将干果放入足够的水中浸泡，水量要足以覆盖干果。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mɔː(r)]['wɔːtə(r)][kæn; kən][biː; bi] ['ædɪd] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] , [ɪf] ['nesəsəri] ,

A	**little**	**more**	**water**	**can**	**be**	**added**	**in**	**the**	**morning**	**,**	**if**	**necessary**	**,**
一个	小的	更多的	水	能	是	额外	在	这	早晨	,	如果	必要的	,

如果需要，早上可以再加一点水。

['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [smɔːl] [ə'maʊnt] ([ˌtuː'tuː] - [θriː] ['tiːspuːn]) [ɒv; əv]['ʃʊgə(r)] [ɪf] [dɪ'zaɪəd] .

also	**a**	**small**	**amount**	**(**	**2**	**-**	**3**	**teaspoons**	**)**	**of**	**sugar**	**if**	**desired**	**.**
还	一个	小的	数量	(	2	-	3	茶匙	)	的	糖	如果	想要的	.

如果需要，还可以加入少量（2-3茶匙）糖。

[ðə; ði][pɒt][ɪz] ['keəfəli] [pleɪst] [æt; ət] [edʒ] [ɒv; əv][kæmp]['faɪə(r)] .

The	**pot**	**is**	**carefully**	**placed**	**at**	**edge**	**of**	**camp**	**fire**	**.**
这	锅	是	小心	放置	在	边缘	的	营	火	.

锅被小心地放在篝火边缘。

['əʊtmiːl] [ɪz] [kʊkt] [ɪn][ə; eɪ]['sɪmələ(r)][pɒt] .

Oatmeal	**is**	**cooked**	**in**	**a**	**similar**	**pot**	**.**
麦片	是	煮熟	在	一个	相似的	锅	.

燕麦片也是用类似的锅煮的。

[ˌeɪ diː 'diː] ½ [kʌp][ɒv; əv] ['əʊtmiːl] [tuː; tə] [iːtʃ] [kʌp][ɒv; əv] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtə(r)] .

Add	**½**	**cup**	**of**	**oatmeal**	**to**	**each**	**cup**	**of**	**boiling**	**water**	**.**
添加	½	杯子	的	麦片	到	每个	杯子	的	沸腾	水	.

每杯沸水中加入半杯燕麦片。

[ˌeɪ diː 'diː] ¼ ['tiːspuːn] [ɒv; əv][sɔːlt][tuː; tə] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtə(r)] , [ðen] [stɜː(r)][ɪn] ['əʊtmiːl] .

Add	**¼**	**teaspoon**	**of**	**salt**	**to**	**boiling**	**water**	**,**	**then**	**stir**	**in**	**oatmeal**	**.**
添加	¼	茶匙	的	盐	到	沸腾	水	,	然后	搅拌	在	麦片	.

在沸水中加入 ¼ 茶匙盐，然后拌入燕麦片。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] ['θikən] [ɪts] ['redi] .

When	**it**	**thickens**	**it's**	**ready**	**.**
什么时候	它	增厚	它是	准备好	.

等它变稠了就做好了。

[naʊ] , [ʃeɪp] [ʌp][ə; eɪ]['sɪmələ(r)][pæn][ɒv; əv] ['dʌbld] [fɔɪl][ænd; ənd] [pleɪs] ['beɪkən][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

Now	**,**	**shape**	**up**	**a**	**similar**	**pan**	**of**	**doubled**	**foil**	**and**	**place**	**bacon**	**in**	**it**	**.**
现在	,	形状	向上	一个	相似的	平底锅	的	双倍	挫败	和	地方	熏肉	在	它	.

现在，用双层锡纸做一个类似的烤盘，然后把培根放进去。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə'baʊt][hɑːf] [dʌn] , [drɒp][ɪn][ˌtuː'tuː] [egz] .

When	**it**	**is**	**about**	**half**	**done**	**,**	**drop**	**in**	**2**	**eggs**	**.**
什么时候	它	是	关于	一半	完毕	,	降低	在	2	鸡蛋	.

当它煮到一半的时候，打入2个鸡蛋。

[egz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kʊkt] ['sʌniˌsaɪd] [ʌp][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)] [bɪ'gɪnəz]

Eggs	should	be	cooked	sunnyside	up	as	it	may	be	difficult	for	beginners
鸡蛋	应该	是	煮熟	阳光灿烂	向上	作为	它	可能	是	难的	为了	初学者

[tuː; tə] [tɜːn] [ðem; ðəm] .

to	turn	them	.
到	转动	他们	.

鸡蛋应该煎成单面煎，因为对于初学者来说，翻面可能比较困难。

[təʊst] [ɪz] [meɪd] [baɪ] ['stɪkɪŋ] [ˌtuː'tuː][ɔː(r)][θriː]['pens(ə)l][saɪzd] ['sæplɪŋz] ,

Toast	is	made	by	sticking	2	or	3	pencil	sized	saplings	,
吐司	是	制成	经过	粘性	2	或者	3	铅笔	尺寸	树苗	,

烤面包是用2到3根铅笔粗细的树苗粘在一起制成的。

- ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] [nɪə(r)][ðə; ði]['faɪə(r)] .

10	inches	long	into	the	ground	near	the	fire	.
-	英寸	长的	进入	这	地面	靠近	这	火	.

将桩插入火源附近的地面 10 英寸深。

[hæŋ] [ðə; ði]['slaɪsɪz][ɒv; əv] [bred] [ɒn][ðem; ðəm][ænd; ənd][doʊnt] [fə'get] [tuː; tə] [tɜːn] [ðem; ðəm] — [juː; jʊ]

Hang	the	slices	of	bread	on	them	and	don't	forget	to	turn	them	—	you
悬挂	这	切片	的	面包	在	他们	和	不	忘记	到	转动	他们	—	你

[ɑː(r); ə(r)][nɒt]['juːzɪŋ][ə; eɪ] “ [pɒp] [ʌp] ” ['təʊstə(r)] .

are	not	using	a	“	pop	up	”	toaster	.
是	不是	使用	一个	“	流行音乐	向上	”	烤面包机	.

将面包片挂在上面，别忘了翻面——你用的不是“弹出式”烤面包机。

['kɒfi] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnstənt] [taɪp] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [baɪ]['juːzɪŋ] [ə'nʌðə(r)] “ [fɔɪl] ['ket(ə)l] ” [bʌt; bət]

Coffee	of	the	instant	type	can	be	made	by	using	another	“	foil	kettle	”	but
咖啡	的	这	立即的	类型	能	是	制成	经过	使用	其他	“	挫败	壶	”	但

[sʌm; səm] ['kæmpəz] [meɪ] [prɪ'fɜː(r)][tuː; tə][juːz][ðə; ði][əʊld] ['fæʃ(ə)nd] ['kɒfi] [pɒt] .

some	campers	may	prefer	to	use	the	old	fashioned	coffee	pot	.
一些	露营者	可能	更喜欢	到	使用	这	老的	造型	咖啡	锅	.

速溶咖啡可以用另一个“锡箔壶”冲泡，但有些露营者可能更喜欢使用老式咖啡壶。

[ə; eɪ] [fɔːkt] ['sæplɪŋ] [ɪz] [bent] [ə'raʊnd] [ɪn] [huːp] ['fæʃ(ə)n] .

A	forked	sapling	is	bent	around	in	hoop	fashion	.
一个	分叉	树苗	是	弯曲	大约	在	箍	时尚	.

将分叉的树苗弯成环状。

['dʌbld] ['ren(ə)ldz] [ræp] [ɪz] ['keəfəli] [prest] [daʊn] [ˌɪn'saɪd][ænd; ənd]['fəʊldɪd][ə'raʊnd][ðə; ði][rɪm] .

Doubled	Reynolds	Wrap	is	carefully	pressed	down	inside	and	folded	around	the	rim	.
双倍	雷诺兹	裹	是	小心	按下	向下	里面	和	折叠	大约	这	轮缘	.

将双层雷诺兹纸小心地压入纸内，然后折叠到纸沿上。

[fuːd] [ɪz] [pʊt] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][bɪ'fɔː(r)] [ɪk'spəʊzɪŋ][tuː; tə]['faɪə(r)] . -

Food	is	put	in	it	before	exposing	to	fire	.	11
食物	是	放	在	它	前	暴露	到	火	.	-

食物在火烤前先放入其中。11

[kæmp]['menjuː][nəʊ] . [ˌtuː'tuː]

camp	menu	no	.	2
营	菜单	不	.	2

营地菜单2号

['fɪʃərmənz] [dɪ'laɪt]

FISHERMAN'S	DELIGHT
渔民的	喜

渔夫的喜悦

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [k'wɒntɪtɪz]

Individual	Quantities
个人	数量

个体数量

['menjuː] [ə'maʊnt]
Menu **Amount**
菜单 数量

菜单金额

[traʊt] ¾ [tuː; tə][wʌn]['el biː] .
Trout **¾** **to** **1** **lb** **.**
鳟鱼 ¾ 到 1 磅 .

鳟鱼 ¾ 至 1 磅

[fɪʃ]
Fish
鱼

鱼

[ˌtuː'tuː]['slaɪsɪz]['beɪkən]
2 **Slices** **Bacon**
2 切片 熏肉

2片培根

[stiːmd] [pə'teɪtəʊz][wʌn][med] . [tuː; tə][ld'ʒe] .
Steamed **Potatoes** **1** **Med** **.** **to** **Lge** **.**
蒸 土豆 1 医学 . 到 大 .

蒸土豆 1 中到大号

[pə'teɪtəʊ]
Potato
土豆

土豆

['bʌtəd] ['ʌnjənz] [ˌtuː'tuː] [smɔːl] ['ʌnjənz]
Buttered **Onions** **2** **Small** **Onions**
涂黄油的 洋葱 2 小的 洋葱

黄油洋葱 2 个小洋葱

[bred] , ['æp(ə)l]['bʌtə(r)][wʌn][dʒɑː(r)]['æp(ə)l]['bʌtə(r)]
Bread **,** **Apple** **Butter** **1** **Jar** **Apple** **Butter**
面包 , 苹果 黄油 1 罐 苹果 黄油

面包，苹果酱 1 罐苹果酱

['kɒfi] , ['kʊkiz] [fɔːr][tuː; tə][faɪv] ['kʊkiz]
Coffee **,** **Cookies** **4** **to** **5** **Cookies**
咖啡 , 曲奇饼 4 到 5 曲奇饼

咖啡，饼干 4 到 5 块

[kænd] ['piːtʃɪz] [wʌn] [smɔːl] [kæn; kən] ['piːtʃɪz]
Canned **Peaches** **1** **Small** **Can** **Peaches**
罐装 桃子 1 小的 能 桃子

罐装桃子 1 小罐桃子

[də'rekʃ(ə)nz] :
DIRECTIONS **:**
方向 :

说明:

[kliːn] [ænd; ənd] [wɒʃ] [ðə; ði] [fɪʃ] [ænd; ənd]['vedʒtəb(ə)lz] .
Clean **and** **wash** **the** **fish** **and** **vegetables** **.**
干净的 和 洗 这 鱼 和 蔬菜 .

将鱼和蔬菜清洗干净。

[teɪk] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] .
Take **about** **26** **inches** **of** **Reynolds** **Wrap** **.**
拿 关于 - 英寸 的 雷诺兹 裹 .

取约 26 英寸长的雷诺兹卷纸。

[pleɪs] ½ [slaɪs][ɒv; əv]['beɪkən][ɒn][ðə; ði] [ræp] .

Place	**½**	**slice**	**of**	**bacon**	**on**	**the**	**wrap**	**.**
地方	½	片	的	熏肉	在	这	裹	.

在卷饼上放半片培根。

[pleɪs] [fɪʃ] [ɒn][tɒp] .

Place	**fish**	**on**	**top**	**.**
地方	鱼	在	顶部	.

将鱼放在上面。

[slaɪs] [pə'teɪtəʊz][ɪn] ¼ [ɪntʃ] ['slaɪsɪz][ænd; ənd] [pleɪs] [ɒn][tɒp][ɒv; əv] [fɪʃ] .

Slice	**potatoes**	**in**	**¼**	**inch**	**slices**	**and**	**place**	**on**	**top**	**of**	**fish**	**.**
片	土豆	在	¼	英寸	切片	和	地方	在	顶部	的	鱼	.

将土豆切成 ¼ 英寸厚的片，放在鱼的上面。

[slaɪs] ['ʌnjənz] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)][ænd; ənd] [pleɪs] [ə'raʊnd] [saɪdz][ænd; ənd][ɒn][tɒp][ɒv; əv][pə'teɪtəʊz] .

Slice	**onions**	**in**	**same**	**manner**	**and**	**place**	**around**	**sides**	**and**	**on**	**top**	**of**	**potatoes**	**.**
片	洋葱	在	相同的	方式	和	地方	大约	侧面	和	在	顶部	的	土豆	.

将洋葱以同样的方式切片，然后放在土豆周围和上面。

[pʊt] [ə'nʌðə(r)] [slaɪs][ɒv; əv]['beɪkən][ɒn][tɒp][ɒv; əv][pə'teɪtəʊz][ænd; ənd]['ʌnjənz] .

Put	**another**	**slice**	**of**	**bacon**	**on**	**top**	**of**	**potatoes**	**and**	**onions**	**.**
放	其他	片	的	熏肉	在	顶部	的	土豆	和	洋葱	.

在土豆和洋葱上再放一片培根。

['keəfəli] [fəʊld][fɔɪl][ænd; ənd] [kriːs] ['əʊvə(r)][tuː; tə] [siːl] .

Carefully	**fold**	**foil**	**and**	**crease**	**over**	**to**	**seal**	**.**
小心	折叠	挫败	和	褶皱	超过	到	海豹	.

小心地将锡箔纸折叠并压紧封口。

[naʊ] [fəʊld][ɪn][ðə; ði][endz][tuː; tə] [siːl] [ɪn][ɔːl]['mɔɪstʃə(r)] .

Now	**fold**	**in**	**the**	**ends**	**to**	**seal**	**in**	**all**	**moisture**	**.**
现在	折叠	在	这	结束	到	海豹	在	全部	水分	.

现在将两端折叠起来，密封住所有水分。

['kɔːʃ(ə)n] — [duː; də][nɒt] [meɪk] [ə; eɪ][həʊl][ɪn][ðə; ði] [ræp] .

Caution	**—**	**do**	**not**	**make**	**a**	**hole**	**in**	**the**	**wrap**	**.**
警告	—	做	不是	制作	一个	洞	在	这	裹	.

注意——不要在包装纸上戳洞。

[pleɪs] ['dɪnə(r)][ɒn][hɒt] [kəʊl] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] .

Place	**dinner**	**on**	**hot**	**coals**	**for**	**10**	**minutes**	**.**
地方	晚餐	在	热的	煤炭	为了	-	分钟	.

将晚餐放在热炭上烤10分钟。

[naʊ] [teɪk] [ə; eɪ] [blʌnt] [stɪk] [ænd; ənd] [tɜːn] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)][ænd; ənd] [liːv] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] [mɔː(r)]

Now	**take**	**a**	**blunt**	**stick**	**and**	**turn**	**it**	**over**	**and**	**leave**	**for**	**10**	**minutes**	**more**
现在	拿	一个	钝	戳	和	转动	它	超过	和	离开	为了	-	分钟	更多的

.

:

.

现在拿一根钝的棍子，把它翻过来，再放置 10 分钟。

[ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][taɪm][ˌaɪ 'tiː][ɪz][left][ɪn][ðə; ði]['faɪə(r)][ɪz] [dɪ'tɜːmɪnd] [baɪ][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv] [fɪʃ] .

The	**length**	**of**	**time**	**it**	**is**	**left**	**in**	**the**	**fire**	**is**	**determined**	**by**	**the**	**size**	**of**	**fish**	**.**
这	长度	的	时间	它	是	左边	在	这	火	是	决定	经过	这	尺寸	的	鱼	.

鱼在火中停留的时间长短取决于鱼的大小。

[ðə; ði]['lɑːdʒə(r)][ðə; ði] [fɪʃ] , [ðə; ði][mɔː(r)][taɪm] .

The	**larger**	**the**	**fish**	**,**	**the**	**more**	**time**	**.**
这	更大的	这	鱼	,	这	更多的	时间	.

鱼越大，所需时间越长。

['əʊnli] [ɪk'spɪəriəns] [kæn; kən] [tiːtʃ] [ðɪs] .

Only	**experience**	**can**	**teach**	**this**	**.**
仅有的	经验	能	教	这	.

只有经验才能教会我们这一点。

['əʊpən] [ʌp] [jɔː(r); jə(r)] [fɪʃ] ['dɪnə(r)] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪ] [ɪts] [siːld] - [ɪn] ['fleɪvə(r)] .

Open	**up**	**your**	**fish**	**dinner**	**and**	**enjoy**	**its**	**sealed**	**-**	**in**	**flavor**	**.**
打开	向上	你的	鱼	晚餐	和	享受	它是	密封	-	在	味道	.

打开你的鱼肉晚餐，尽情享受它被锁住的美味吧。

['ren(ə)ldz] [ræp] ['kʊkɪŋ] [brɪŋz] [ðə; ði] ['preʃə(r)] ['kʊkɪŋ] [aɪ'dɪə] [tuː; tə] ['aʊtdɔː(r)] ['kæmpfaɪə(r)] ['kʊkɪŋ]

Reynolds	**Wrap**	**cooking**	**brings**	**the**	**pressure**	**cooking**	**idea**	**to**	**outdoor**	**campfire**	**cooking**
雷诺兹	裹	烹饪	带来	这	压力	烹饪	主意	到	户外的	营火	烹饪

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] . -

for	**the**	**first**	**time**	**.**	**12**
为了	这	第一的	时间	.	-

雷诺兹卷膜烹饪法首次将压力烹饪理念引入户外篝火烹饪领域。[12]

[kæmp] ['menjuː] [nəʊ] . [θriː]

camp	**menu**	**no**	**.**	**3**
营	菜单	不	.	3

营地菜单3号

[steɪk] [rəʊst]

STEAK	**ROAST**
牛排	烤

牛排烤肉

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [k'wɒntɪtɪz]

Individual	**Quantities**
个人	数量

个体数量

['menjuː] [ə'maʊnt]

Menu	**Amount**
菜单	数量

菜单金额

[biːf] [steɪk] [ˌtuː'tuː] ['slaɪsɪz] ['beɪkən]

Beef	**Steak**	**2**	**Slices**	**Bacon**
牛肉	牛排	2	切片	熏肉

牛排 2 片培根

¾ [tuː; tə] [wʌn] ['el biː] .

¾	**to**	**1**	**lb**	**.**
¾	到	1	磅	.

¾ 至 1 磅。

[steɪk]

Steak
牛排

牛排

[pə'teɪtəʊz] [wʌn] [med] . [tuː; tə] [ld'ʒe] .

Potatoes	**1**	**Med**	**.**	**to**	**Lge**	**.**
土豆	1	医学	.	到	大	.

土豆 1 中到大号

[pə'teɪtəʊ]

Potato
土豆

土豆

['ʌnjənz] [wʌn] ['mi:diəm] ['ʌnjən]

Onions	**1**	**Medium**	**Onion**
洋葱	1	中等的	洋葱

洋葱 1 个中等大小的洋葱

['bʌtəd] ['kærəts] [ˌtu:'tu:] ['mi:diəm] ['kærəts]

Buttered	**Carrots**	**2**	**Medium**	**Carrots**
涂黄油的	胡萝卜	2	中等的	胡萝卜

黄油胡萝卜 2根中等大小的胡萝卜

[hɒt] [bred] & ['bʌtə(r)] [ˌtu:'tu:] [kʌps] [prɪ'peəd] ['bɪskɪt] [mɪks]

Hot	**Bread**	**&**	**Butter**	**2**	**Cups**	**Prepared**	**Biscuit**	**Mix**
热的	面包	&	黄油	2	杯子	准备	饼干	混合

热面包和黄油 2 杯预制饼干粉

[keɪk] & ['kɒfi] ½ [paʊnd] [keɪk]

Cake	**&**	**Coffee**	**½**	**Pound**	**Cake**
蛋糕	&	咖啡	½	磅	蛋糕

蛋糕和咖啡 半磅蛋糕

[də'rekʃ(ə)nz] : [teɪk] - [tu:; tə] - ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] .

DIRECTIONS	**:**	**Take**	**26**	**to**	**30**	**inches**	**of**	**Reynolds**	**Wrap**	**.**
方向	:	拿	-	到	-	英寸	的	雷诺兹	裹	.

使用方法：取 26 至 30 英寸的雷诺兹卷饼皮。

[wɒʃ] [steɪk] [ænd; ənd] ['vedʒtəb(ə)lz] [tu:; tə] [ˌeɪ di: 'di:] ['mɔɪstʃə(r)] .

Wash	**steak**	**and**	**vegetables**	**to**	**add**	**moisture**	**.**
洗	牛排	和	蔬菜	到	添加	水分	.

清洗牛排和蔬菜，使其保持水分。

[slaɪs] [pə'teɪtəʊz] .

Slice	**potatoes**	**.**
片	土豆	.

土豆切片。

[pleɪs] [smɔ:l] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['bʌtə(r)] [ɒn] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ræp] .

Place	**small**	**amount**	**of**	**butter**	**on**	**bottom**	**of**	**wrap**	**.**
地方	小的	数量	的	黄油	在	底部	的	裹	.

在卷饼底部放少量黄油。

[pleɪs] [steɪk] ['əʊvə(r)] [ˌaɪ 'ti:] .

Place	**steak**	**over**	**it**	**.**
地方	牛排	超过	它	.

将牛排放在上面。

[spred] [pə'teɪtəʊz] ['əʊvə(r)] [steɪk] .

Spread	**potatoes**	**over**	**steak**	**.**
传播	土豆	超过	牛排	.

将土豆泥铺在牛排上。

[slaɪs] ['ʌnjən] ['əʊvə(r)] [pə'teɪtəʊz] .

Slice	**onion**	**over**	**potatoes**	**.**
片	洋葱	超过	土豆	.

将洋葱切片铺在土豆上。

[kli:n] [ænd; ənd] [slaɪs] ['kærəts] [ænd; ənd] [pleɪs] [ə'lɒŋ] [saɪdz] [ɒv; əv] [mi:t] .

Clean	**and**	**slice**	**carrots**	**and**	**place**	**along**	**sides**	**of**	**meat**	**.**
干净的	和	片	胡萝卜	和	地方	沿着	侧面	的	肉	.

将胡萝卜洗净切片，放在肉的旁边。

[fəʊld] [ʌp] [fɔɪl] ['leŋθwaɪz] [ænd; ənd] [fəʊld] ['əʊvə(r)] [tu:; tə] [si:l] .

Fold	**up**	**foil**	**lengthwise**	**and**	**fold**	**over**	**to**	**seal**	**.**
折叠	向上	挫败	纵向	和	折叠	超过	到	海豹	.

锡箔纸沿长度方向对折，然后折叠密封。

[pleɪs] [ɒn] [hɒt] [kəʊl] [kæmp] ['faɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] .

Place	**on**	**hot**	**coal**	**camp**	**fire**	**for**	**15**	**minutes**	**.**
地方	在	热的	煤炭	营	火	为了	-	分钟	.

放在炽热的煤炭篝火上烤15分钟。

[tʃeɪndʒ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['pækɪdʒ] ['ɑːftə(r)] [sɪks] - ['sɛvən] ['mɪnɪts] [tuː; tə] [ə'ʃʊə(r)] ['iːv(ə)n] ['kʊkɪŋ] .

Change	**position**	**of**	**package**	**after**	**6**	**-**	**7**	**minutes**	**to**	**assure**	**even**	**cooking**	**.**
改变	位置	的	包裹	后	6	-	7	分钟	到	保证	甚至	烹饪	.

6-7分钟后调整包装位置，以确保均匀受热。

[mɪks] [prɪ'peəd] ['bɪskɪt] ['flaʊə(r)] ['ædɪŋ] ['wɔːtə(r)] ['speərɪŋli] .

Mix	**prepared**	**biscuit**	**flour**	**adding**	**water**	**sparingly**	**.**
混合	准备	饼干	面粉	添加	水	少量地	.

将准备好的饼干粉与少量水混合。

[dəʊ] [kæn; kən] [biː; bi] [mɪkst] [ɪn] [ə; eɪ] [pæn] ['ɪmprəvaɪzd] [frɒm; frəm] ['ren(ə)ldz] [ræp] .

Dough	**can**	**be**	**mixed**	**in**	**a**	**pan**	**improvised**	**from**	**Reynolds**	**Wrap**	**.**
面团	能	是	混合	在	一个	平底锅	即兴发挥	从	雷诺兹	裹	.

面团可以在用雷诺兹保鲜膜临时改造的平底锅中混合。

[mɪks] [wɪð] [ə; eɪ] [kliːn] [stɪk] .

Mix	**with**	**a**	**clean**	**stick**	**.**
混合	和	一个	干净的	戳	.

用干净的棍子搅拌。

[teɪk] - ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv] [fɔɪl] [ænd; ənd] ['dʌb(ə)l] [ˌaɪ 'tiː] .

Take	**24**	**inches**	**of**	**foil**	**and**	**double**	**it**	**.**
拿	-	英寸	的	挫败	和	双倍的	它	.

取24英寸长的锡箔纸，然后将其对折。

[griːs] [ˌɪn'saɪd] [wɪð] ['bʌtə(r)] .

Grease	**inside**	**with**	**butter**	**.**
润滑脂	里面	和	黄油	.

在内部涂抹黄油。

[pleɪs] [dəʊ] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [pleɪs] [ɒn] [edʒ] [ɒv; əv] ['faɪə(r)] [ænd; ənd] [tɜːn] [ə'keɪʒnəli] .

Place	**dough**	**inside**	**and**	**place**	**on**	**edge**	**of**	**fire**	**and**	**turn**	**occasionally**	**.**
地方	面团	里面	和	地方	在	边缘	的	火	和	转动	偶尔	.

将面团放入锅中，放在火边，并不时翻动。

[duː; də] [nɒt] [pleɪs] [ɒn] [hɒt] [kəʊl] [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] [lɑːst] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] ['mɪnɪts] .

Do	**not**	**place**	**on**	**hot**	**coals**	**except**	**for**	**last**	**one**	**or**	**two**	**minutes**	**.**
做	不是	地方	在	热的	煤炭	除了	为了	最后的	一	或者	二	分钟	.

除了最后几分钟或两分钟外，不要放在炽热的炭火上。

[wɒtʃ] [jɔː(r); jə(r)] [taɪm] !

Watch	**your**	**time**	**!**
手表	你的	时间	!

注意时间！

[steɪk] ['dɪnə(r)] — [ænd; ənd] [freʃ] [bred] [ɔːl] [kəm'plitɪd] [ɪn] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] [taɪm] .

Steak	**dinner**	**—**	**and**	**fresh**	**bread**	**all**	**completed**	**in**	**15**	**to**	**20**	**minutes**	**time**	**.**
牛排	晚餐	—	和	新鲜的	面包	全部	完全的	在	-	到	-	分钟	时间	.

牛排晚餐——还有新鲜出炉的面包，全部在 15 到 20 分钟内完成。

[ə'nʌðə(r)] [steɪk] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['faɪə(r)] .

Another	**steak**	**ready**	**for**	**the**	**fire**	**.**
其他	牛排	准备好	为了	这	火	.

另一块牛排已经准备好上火了。

[ðɪs] [taɪm] [ðə; ði] [steɪk] [ɪz] ['kʌvəd] [wɪð] ['ʌnjənz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [slaɪs] [ɒv; əv] [tə'mɑːtəʊ] .

This	**time**	**the**	**steak**	**is**	**covered**	**with**	**onions**	**and**	**a**	**slice**	**of**	**tomato**	**.**
这	时间	这	牛排	是	涵盖	和	洋葱	和	一个	片	的	番茄	.

这次牛排上盖着洋葱和一片番茄。

[ðə; ði][pə'teɪtəʊ][ɪz] [ræpt] ['seprətli] . -

The	potato	is	wrapped	separately	.	13
这	土豆	是	包装	分别地	.	-

土豆是单独包装的。[13]

[kæmp]['menjuː][nəʊ] . [fɔːr]

camp	menu	no	.	4
营	菜单	不	.	4

营地菜单4号

[njuː] ['ɪŋglənd] ['tʃɪkɪn] ['dɪnə(r)]

NEW	ENGLAND	CHICKEN	DINNER
新的	英格兰	鸡	晚餐

新英格兰鸡肉晚餐

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [k'wɒntɪtɪz]

Individual	Quantities
个人	数量

个体数量

['menjuː] [ə'maʊnt]

Menu	Amount
菜单	数量

菜单金额

['tʃɪkɪn] [ˌtuː'tuː]['slaɪsɪz]['beɪkən]

Chicken	2	Slices	Bacon
鸡	2	切片	熏肉

鸡肉 2 片培根

['tʃɪkɪn] [leg] [ɔː(r)] [ɪ'kwɪvələnt]

Chicken	Leg	or	equivalent
鸡	腿	或者	相等的

鸡腿或同等大小的鸡腿

[pə'teɪtəʊz][wʌn][med] . [tuː; tə][ld'ʒe] .

Potatoes	1	Med	.	to	Lge	.
土豆	1	医学	.	到	大	.

土豆 1 中到大号

[pə'teɪtəʊ]

Potato
土豆

土豆

['bʌtəd] ['tɜːnɪps] ½ ['tɜːnɪp] (['miːdiəm])

Buttered	Turnips	½	Turnip	(	medium	)
涂黄油的	萝卜	½	芜菁	(	中等的	)

黄油烤芜菁 ½ 个中等大小的芜菁

[bred] & ['bʌtə(r)]

Bread	&	Butter
面包	&	黄油

面包和黄油

[beɪkt] ['æp(ə)l][wʌn] [lɑːdʒ] ['æp(ə)l]

Baked	Apple	1	Large	Apple
烘焙	苹果	1	大的	苹果

烤苹果 1 个大苹果

['kɒfi]	,	['kʊkiz]	[sɪks]	-	[eit]	['kʊkiz]
Coffee	**,**	**Cookies**	**6**	**-**	**8**	**Cookies**
咖啡	,	曲奇饼	6	-	8	曲奇饼

咖啡，饼干 6-8 块

['paʊdəd]	[ɔ:(r)]['ʌðə(r)]	['kɒfi]
Powdered	**or**	**other** **Coffee**
粉末状	或者	其他 咖啡

咖啡粉或其他咖啡

[wʌn]	['ti:spu:n]	[braʊn]	['ʃʊgə(r)]
1	**Teaspoon**	**Brown**	**Sugar**
1	茶匙	棕色的	糖

1茶匙红糖

[də'rekʃ(ə)nz]	:
DIRECTIONS	**:**
方向	:

说明:

[wɒʃ]	[ðə; ði]	['tʃɪkɪn]	[ænd; ənd]	['vedʒtəb(ə)lz]	.
Wash	**the**	**chicken**	**and**	**vegetables**	**.**
洗	这	鸡	和	蔬菜	.

将鸡肉和蔬菜洗净。

[teɪk]	[ə'baʊt]	-	['ɪntʃɪz]	[ɒv; əv]	['ren(ə)ldz]	[ræp]	.
Take	**about**	**26**	**inches**	**of**	**Reynolds**	**Wrap**	**.**
拿	关于	-	英寸	的	雷诺兹	裹	.

取约 26 英寸长的雷诺兹卷纸。

[pleɪs]	½	[slaɪs]	[ɒv; əv]	['beɪkən]	[ɒn]	[ræp]	[ænd; ənd]	[pʊt]	['tʃɪkɪn]	[ɒn]	[tɒp]	.
Place	**½**	**slice**	**of**	**bacon**	**on**	**wrap**	**and**	**put**	**chicken**	**on**	**top**	**.**
地方	½	片	的	熏肉	在	裹	和	放	鸡	在	顶部	.

在卷饼上放半片培根，再放上鸡肉。

[slaɪs]	[pə'teɪtəʊ]	['ɪntu:]	¼	[ɪntʃ]	['slaɪsɪz]	[ænd; ənd]	[pʊt]	[ɒn]	['tʃɪkɪn]	.
Slice	**potato**	**into**	**¼**	**inch**	**slices**	**and**	**put**	**on**	**chicken**	**.**
片	土豆	进入	¼	英寸	切片	和	放	在	鸡	.

将土豆切成 ¼ 英寸厚的片，放在鸡肉上。

[slaɪs]	[ðə; ði]	['tɜ:nɪp]	[ænd; ənd]	[pleɪs]	[ə'raʊnd]	[saɪdz]	.
Slice	**the**	**turnip**	**and**	**place**	**around**	**sides**	**.**
片	这	芜菁	和	地方	大约	侧面	.

将萝卜切片，放在四周。

[ˌeɪ di: 'di:]	[smɔ:l]	[ə'maʊnt]	[ɒv; əv]	['bʌtə(r)]	(	[wʌn]	['pæti]	)	[ɔ:(r)]	[ɪ'kwɪvələnt]	['ʃɔ:tnɪŋ]	[ɔ:(r)]['beɪkən]	[gri:s]
Add	**small**	**amount**	**of**	**butter**	**(**	**1**	**patty**	**)**	**or**	**equivalent**	**shortening**	**or** **bacon**	**grease**
添加	小的	数量	的	黄油	(	1	肉饼	)	或者	相等的	缩短	或者 熏肉	润滑脂

[ænd; ənd]	½	[slaɪs]	['beɪkən]	[ɒn]	[tɒp]	.
and	**½**	**slice**	**bacon**	**on**	**top**	**.**
和	½	片	熏肉	在	顶部	.

在上面放少量黄油（1 块）或等量的起酥油或培根油，再放半片培根。

[fəʊld]	['pækɪdʒ]	[tu:; tə]	[si:l]	[ɪn][dʒu:s]	.
Fold	**package**	**to**	**seal**	**in** **juices**	**.**
折叠	包裹	到	海豹	在 果汁	.

折叠包装以密封果汁。

[fəʊld]	[ɪn]	[endz]	[ɒv; əv]	['pækɪdʒ]	[səʊ]	[ðæt]	[ˌaɪ 'ti:]	[ɪz]	[æz; əz]	[eə(r)]	[taɪt]	[æz; əz]	['pɒsəb(ə)l]	.
Fold	**in**	**ends**	**of**	**package**	**so**	**that**	**it**	**is**	**as**	**air**	**tight**	**as**	**possible**	**.**
折叠	在	结束	的	包裹	所以	那	它	是	作为	空气	紧的	作为	可能的	.

将包装袋两端折叠起来，使其尽可能密封。

[duː; də][nɒt] [breɪk] [ðə; ði] [ræp] !

Do	not	break	the	wrap	!
做	不是	休息	这	裹	!

不要撕开包装！

[pleɪs] [ðə; ði] ['pækɪdʒ] [ɒn][hɒt] [kəʊl] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] [ðen] [tɜːn] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)][fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] .

Place	the	package	on	hot	coals	for	15	minutes	then	turn	it	over	for	10	minutes	.
地方	这	包裹	在	热的	煤炭	为了	-	分钟	然后	转动	它	超过	为了	-	分钟	.

将包裹放在热炭上烤 15 分钟，然后翻面再烤 10 分钟。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['redi] [tuː; tə] [sɜːv] [ɪn] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .

It	is	ready	to	serve	in	25	to	30	minutes	.
它	是	准备好	到	服务	在	-	到	-	分钟	.

25到30分钟后即可食用。

[prɪ'peə(r)][ðə; ði]['æp(ə)l][baɪ] ['kʌtɪŋ] [aʊt][ðə; ði][kɔː(r)][ænd; ənd] ['pʊtɪŋ] [ɪn][ˌtuː'tuː] ['tiːspuːn] [ɒv; əv] [braʊn] ['ʃʊgə(r)][ɔː(r)] [waɪt] ['ʃʊgə(r)] [ɪf] [braʊn] [ɪz][nɒt][ə'veɪləb(ə)l] .

Prepare	the	apple	by	cutting	out	the	core	and	putting	in	2	teaspoons	of	brown	sugar	or	white	sugar	if	brown	is	not	available	.
准备	这	苹果	经过	切割	出去	这	核	和	推杆	在	2	茶匙	的	棕色的	糖	或者	白色的	糖	如果	棕色的	是	不是	可用的	.

将苹果去核，放入 2 茶匙红糖（如果没有红糖，可以用白糖代替）。

[juːz][ə; eɪ] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [piːs] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] [tuː; tə] [kəm'pliːtli] [ræp] [ðə; ði]['æp(ə)l][ɪn] ['dʌbld] [fɔɪl] .

Use	a	long	enough	piece	of	Reynolds	Wrap	to	completely	wrap	the	apple	in	doubled	foil	.
使用	一个	长的	足够的	片	的	雷诺兹	裹	到	完全地	裹	这	苹果	在	双倍	挫败	.

使用足够长的雷诺兹保鲜膜，将苹果完全包裹成双层锡箔纸。

[pleɪs] [ɪn][hɒt] [kəʊl] [ænd; ənd] [liːv] [fɔː(r); fə(r)] - ['mɪnɪts] .

Place	in	hot	coals	and	leave	for	10	minutes	.
地方	在	热的	煤炭	和	离开	为了	-	分钟	.

放入热炭中，静置 10 分钟。

[jɔː(r); jə(r)] [miːl] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][hɒt][ænd; ənd]['seɪvəri][ænd; ənd] [kəm'pliːtli] [kʊkt] [ɪn] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .

Your	meal	should	be	hot	and	savory	and	completely	cooked	in	25	to	30	minutes	.
你的	一顿饭	应该	是	热的	和	美味的	和	完全地	煮熟	在	-	到	-	分钟	.

您的餐点应该热气腾腾、味道鲜美，并在 25 至 30 分钟内完全煮熟。

['tʃɪkɪn] - [en] - ['fɪksɪnz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['aʊtdɔː(r)] [miːl] .

Chicken	'	n	'	fixin's	for	a	wonderful	outdoor	meal	.
鸡	-	n	-	修理	为了	一个	精彩的	户外的	一顿饭	.

鸡肉配菜，适合户外享用一顿美妙的晚餐。

['ʌðə(r)] ['vedʒtəb(ə)lz][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə][suːt][ðə; ði] [teɪst] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['kæmpə(r)] .

Other	vegetables	can	be	used	to	suit	the	taste	of	the	individual	camper	.
其他	蔬菜	能	是	用过的	到	套装	这	品尝	的	这	个人	露营车	.

-

14

-

还可以根据露营者的个人口味使用其他蔬菜。14

[kæmp]['menjuː][nəʊ] . [faɪv]

camp	menu	no	.	5
营	菜单	不	.	5

营地菜单5号

['hæmbɜːgə(r)] ['speʃ(ə)l]

HAMBURGER	SPECIAL
汉堡包	特别的

汉堡特价

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [k'wɒntɪtɪz]

Individual	Quantities
个人	数量

个体数量

['menjuː] [ə'maʊnt]

Menu	Amount
菜单	数量

菜单金额

['hæmbɜːgə(r)] ½ ['el biː] .

Hamburger	½	lb	.
汉堡包	½	磅	.

汉堡肉饼 ½ 磅

['hæmbɜːgə(r)]

Hamburger
汉堡包

汉堡包

[ˌtuː'tuː]['slaɪsɪz] ['ʌnjən]

2	Slices	Onion
2	切片	洋葱

2片洋葱

[beɪkt] [pə'teɪtəʊ][wʌn] [lɑːdʒ] [pə'teɪtəʊ]

Baked	Potato	1	Large	Potato
烘焙	土豆	1	大的	土豆

烤土豆 1 个大土豆

[rəʊst] [kɔːn] [ˌtuː'tuː][med] .

Roast	Corn	2	Med	.
烤	玉米	2	医学	.

烤玉米 2 中等。

[ɪəz] [ɒv; əv] [kɔːn]

Ears	of	Corn
耳朵	的	玉米

玉米穗

[bred] , ['bʌtə(r)] , [dʒæm]

Bread	,	Butter	,	Jam
面包	,	黄油	,	果酱

面包、黄油、果酱

[stjuːd] ['æplz] ½ [kʌp] [draɪd] ['æplz]

Stewed	Apples	½	Cup	Dried	Apples
炖	苹果	½	杯子	干燥	苹果

炖苹果 ½ 杯苹果干

['kɒfi] , [mɪlk] [mɪlk] & ['kɒfi] [æz; əz] [dɪ'zaɪəd]

Coffee	,	Milk	Milk	&	Coffee	as	desired
咖啡	,	牛奶	牛奶	&	咖啡	作为	想要的

咖啡、牛奶、牛奶和咖啡，按需

[dəˈrekʃ(ə)nz] :

DIRECTIONS :

方向 :

说明:

[wɒʃ] [ænd; ənd] [trɪm] [pəˈteɪtəʊ] [ænd; ənd] [pleɪs] [ɒn] [ˈdʌbld] [ˈren(ə)ldz] [ræp] .

Wash	**and**	**trim**	**potato**	**and**	**place**	**on**	**doubled**	**Reynolds**	**Wrap**	**.**
洗	和	修剪	土豆	和	地方	在	双倍	雷诺兹	裹	.

洗净土豆并去蒂，放在两层雷诺兹保鲜膜上。

[meɪk] [ˈsevrəl] [həʊlz] [ɪn] [pəˈteɪtəʊ] .

Make	**several**	**holes**	**in**	**potato**	**.**
制作	一些	孔	在	土豆	.

在土豆上戳几个洞。

[wet] [hænd] [ænd; ənd] [ʃeɪk] [ˈwɔːtə(r)] [ɒn] [pəˈteɪtəʊ] [ænd; ənd] [fɔɪl] .

Wet	**hand**	**and**	**shake**	**water**	**on**	**potato**	**and**	**foil**	**.**
湿的	手	和	摇	水	在	土豆	和	挫败	.

把手弄湿，然后把水甩到土豆和锡箔纸上。

[ræp] [ænd; ənd] [pleɪs] [ɒn] [hɒt] [kəʊl] .

Wrap	**and**	**place**	**on**	**hot**	**coals**	**.**
裹	和	地方	在	热的	煤炭	.

包好后放在热炭上。

[tɜːn] [pəˈteɪtəʊ] [əˈkeɪʒnəli] .

Turn	**potato**	**occasionally**	**.**
转动	土豆	偶尔	.

偶尔翻动一下土豆。

[pleɪs] [ˈhæmbɜːgə(r)] [ɪn] [ˈdʌbld] [fɔɪl] , [ˈʌnjənz] [ɒn] [tɒp] .

Place	**hamburger**	**in**	**doubled**	**foil**	**,**	**onions**	**on**	**top**	**.**
地方	汉堡包	在	双倍	挫败	,	洋葱	在	顶部	.

将汉堡肉饼放在双层锡纸中，洋葱放在上面。

[ˌeɪ diː ˈdiː] ½ [ˈpæti] [ɒv; əv] [ˈbʌtə(r)] [ɔː(r)] [ɪˈkwɪvələnt] .

Add	**½**	**patty**	**of**	**butter**	**or**	**equivalent**	**.**
添加	½	肉饼	的	黄油	或者	相等的	.

加入半块黄油或等量的黄油。

[ræp] [ˈhæmbɜːgə(r)] [ænd; ənd] [ˈʌnjənz] [ænd; ənd] [pleɪs] [ˈʌnjən] [saɪd] [ʌp] , [ɒn] [ˈfaɪə(r)] .

Wrap	**hamburger**	**and**	**onions**	**and**	**place**	**onion**	**side**	**up**	**,**	**on**	**fire**	**.**
裹	汉堡包	和	洋葱	和	地方	洋葱	边	向上	,	在	火	.

将汉堡肉和洋葱包好，洋葱面朝上放在火上。

[kɔːn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [wet] [ˈθʌrəli] [bʌt; bət] [left] [ɪn] [hʌsk] .

Corn	**should**	**be**	**wet**	**thoroughly**	**but**	**left**	**in**	**husk**	**.**
玉米	应该	是	湿的	彻底	但	左边	在	外壳	.

玉米要彻底浇水，但要保留外皮。

[ræp] [ænd; ənd] [pʊt] [ɒn] [kəʊl] .

Wrap	**and**	**put**	**on**	**coals**	**.**
裹	和	放	在	煤炭	.

包好后放在炭火上。

[fɔːm] [fɔɪl] [pɒt] [ænd; ənd] [ˌeɪ diː ˈdiː] [kʌp] [ɒv; əv] [ˈwɔːtə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ½ [kʌp] [ɒv; əv] [draɪd] [ˈæplz] .

Form	**foil**	**pot**	**and**	**add**	**cup**	**of**	**water**	**for**	**each**	**½**	**cup**	**of**	**dried**	**apples**	**.**
形式	挫败	锅	和	添加	杯子	的	水	为了	每个	½	杯子	的	干燥	苹果	.

将锡纸包好，每半杯苹果干加一杯水。

[pleɪs] [ˈæplz] [ɪn] [ˈwɔːtə(r)] [ænd; ənd] [set] [ɒn] [ˈfaɪə(r)] .

Place	**apples**	**in**	**water**	**and**	**set**	**on**	**fire**	**.**
地方	苹果	在	水	和	放	在	火	.

将苹果放入水中点燃。

[tɜːn] [pəˈteɪtəʊ] , [ˈhæmbɜːgə(r)][ænd; ənd] [kɔːn] [əˈkeɪʒnəli] [ænd; ənd] [kʊk] [fɔː(r); fə(r)] - [ˈmɪnɪts] .

Turn	**potato**	**,**	**hamburger**	**and**	**corn**	**occasionally**	**and**	**cook**	**for**	**15**	**minutes**	**.**
转动	土豆	,	汉堡包	和	玉米	偶尔	和	厨师	为了	-	分钟	.

偶尔翻动土豆、汉堡肉和玉米，煮15分钟。

[ˈæplz] [kæn; kən][biː; bi] [ˈstjuːɪŋ] [æz; əz][rest][ɒv; əv] [miːl] [ɪz] [ˈbiːɪŋ] [ˈiːt(ə)n] .

Apples	**can**	**be**	**stewing**	**as**	**rest**	**of**	**meal**	**is**	**being**	**eaten**	**.**
苹果	能	是	炖	作为	休息	的	一顿饭	是	存在	吃	.

在享用其他菜肴的同时，苹果也可以炖煮。

[stɜː(r)] [ˈæplz] [ænd; ənd][ˌeɪ diː ˈdiː][ˈwɔːtə(r)] [ɪf] [ˈnesəsəri] — [ˌeɪ diː ˈdiː][ˈʃʊgə(r)] [wen] [sɜːvd] .

Stir	**apples**	**and**	**add**	**water**	**if**	**necessary**	**—**	**add**	**sugar**	**when**	**served**	**.**
搅拌	苹果	和	添加	水	如果	必要的	—	添加	糖	什么时候	服务	.

将苹果搅拌均匀，必要时加水——上桌时再加糖。

[kʊkt] [ɪn] [ˈren(ə)ldz] [ræp] , [ðə; ði][ˈgreɪvi][kænt] [ɪˈskeɪp] .

Cooked	**in**	**Reynolds**	**Wrap**	**,**	**the**	**gravy**	**can't**	**escape**	**.**
煮熟	在	雷诺兹	裹	,	这	肉汁	不能	逃脱	.

用雷诺兹卷饼烹制，肉汁不会漏出来。

[ɪts] [seɪvd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pəˈteɪtəʊ] . -

It's	**saved**	**for**	**the**	**potato**	**.**	**15**
它是	已保存	为了	这	土豆	.	-

它留给土豆用。15

[kæmp][ˈmenjuː][nəʊ] . [sɪks]

camp	**menu**	**no**	**.**	**6**
营	菜单	不	.	6

营地菜单6号

[tʃɒp] [fraɪ]

CHOP	**FRY**
劈	炒

切碎 炒

[ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [kˈwɒntɪtɪz]

Individual	**Quantities**
个人	数量

个体数量

[ˈmenjuː] [əˈmaʊnt]

Menu	**Amount**
菜单	数量

菜单金额

[læm] [ɔː(r)] [pɔːk] [tʃɒp] [wʌn] [tʃɒp]

Lamb	**or**	**Pork**	**Chop**	**1**	**Chop**
羊肉	或者	猪肉	劈	1	劈

羊排或猪排 1 块

[pəˈteɪtəʊ][wʌn][pəˈteɪtəʊ]

Potato	**1**	**Potato**
土豆	1	土豆

土豆 1 土豆

[griːn] [biːnz] - - - [strɪŋ] [biːnz]

Green	**Beans**	**10**	**-**	**12**	**String**	**Beans**
绿色的	豆子	-	-	-	细绳	豆子

四季豆 10-12 根

[ˈæp(ə)l] [sɔːs] [wʌn] [kʌp] [draɪd] [ˈæplz]

Apple	**Sauce**	**1**	**Cup**	**Dried**	**Apples**
苹果	酱	1	杯子	干燥	苹果

苹果酱 1 杯干苹果

['kʊkiz]	[fɔːr]	['kʊkiz]
Cookies	**4**	**Cookies**
曲奇饼	4	曲奇饼

Cookies 4 Cookies

[bred]	&	['bʌtə(r)]	[bred]	&	['bʌtə(r)]
Bread	**&**	**Butter**	**Bread**	**&**	**Butter**
面包	&	黄油	面包	&	黄油

面包和黄油 面包和黄油

[də'rekʃ(ə)nz]	:
DIRECTIONS	**:**
方向	:

说明:

[pleɪs]	[tʃɒp]	[ɪn]	['sentə(r)]	[ɒv; əv]	-	[ɪntʃ]	[piːs]	[ɒv; əv]	['ren(ə)ldz]	[ræp]	.
Place	**chop**	**in**	**center**	**of**	**24**	**inch**	**piece**	**of**	**Reynolds**	**Wrap**	**.**
地方	劈	在	中心	的	-	英寸	片	的	雷诺兹	裹	.

将肉排放在24英寸长的雷诺兹保鲜膜的中央。

[wɒʃ]	[ænd; ənd]	[slaɪs]	[pə'teɪtəʊ]	[ɪn]	¼	[ɪntʃ]	['slaɪsɪz]	.
Wash	**and**	**slice**	**potato**	**in**	**¼**	**inch**	**slices**	**.**
洗	和	片	土豆	在	¼	英寸	切片	.

将土豆洗净，切成¼英寸厚的片。

[dɪ'strɪbjuːt]	[pə'teɪtəʊz]	[ɒn]	[tɒp]	[ɒv; əv]	[tʃɒp]	,	[wɒʃ]	[ænd; ənd]	[slaɪs]	[biːnz]	[ænd; ənd]	[pleɪs]	[ðem; ðəm]
Distribute	**potatoes**	**on**	**top**	**of**	**chop**	**,**	**wash**	**and**	**slice**	**beans**	**and**	**place**	**them**
分发	土豆	在	顶部	的	劈	,	洗	和	片	豆子	和	地方	他们

[ə'raʊnd]	[saɪdz]	[ɒv; əv]	[tʃɒp]	.
around	**sides**	**of**	**chop**	**.**
大约	侧面	的	劈	.

将土豆铺在土豆块上，将豆角洗净切片，放在土豆块周围。

[ʃeɪk]	[smɔːl]	[ə'maʊnt]	[ɒv; əv]	['wɔːtə(r)]	['əʊvə(r)]	[ɔːl]	[ɪn'griːdiənts]	,	[ræp]	['keəfəli]	[ænd; ənd]	[pleɪs]	[ɒn]
Shake	**small**	**amount**	**of**	**water**	**over**	**all**	**ingredients**	**,**	**wrap**	**carefully**	**and**	**place**	**on**
摇	小的	数量	的	水	超过	全部	原料	,	裹	小心	和	地方	在

[hɒt]	[kəʊl]	.
hot	**coals**	**.**
热的	煤炭	.

将少量水洒在所有食材上，小心包裹好，放在热炭上。

[tɜːn]	['pækɪdʒ]	['əʊvə(r)]	[ɪn]	-	['mɪnɪts]	[ænd; ənd]	[kʊk]	[fɔː(r); fə(r)]	-	['mɪnɪts]	[ɒn]	['ɒpəzɪt]	[saɪd]	.
Turn	**package**	**over**	**in**	**10**	**minutes**	**and**	**cook**	**for**	**10**	**minutes**	**on**	**opposite**	**side**	**.**
转动	包裹	超过	在	-	分钟	和	厨师	为了	-	分钟	在	对面的	边	.

10分钟后将包装翻面，再煎10分钟。

[rɪ'membə(r)]	[ðæt]	[pɔːk]	[tʃɒps]	[mʌst; məst]	[biː; bi]	['θʌrəli]	[dʌn]	.
Remember	**that**	**pork**	**chops**	**must**	**be**	**thoroughly**	**done**	**.**
记住	那	猪肉	排骨	必须	是	彻底	完毕	.

记住，猪排一定要彻底煮熟。

[duː; də]	[nɒt]	[iːt]	[pɪŋk]	[pɔːk]	.
Do	**not**	**eat**	**pink**	**pork**	**.**
做	不是	吃	粉色的	猪肉	.

不要吃粉红色的猪肉。

[stjuː]	['æplz]	[ɪn]	[fɔɪl]	[pæn]	[ænd; ənd]	[ˌeɪ diː 'diː]	['ʃʊgə(r)]	[tuː; tə]	[teɪst]	.
Stew	**apples**	**in**	**foil**	**pan**	**and**	**add**	**sugar**	**to**	**taste**	**.**
炖	苹果	在	挫败	平底锅	和	添加	糖	到	品尝	.

将苹果放入锡箔烤盘中炖煮，并根据口味加入糖。

[traɪ][æn; ən]['ɪndɔː(r)]['pɪknɪk] [wɪð] [gests] ['kʊkɪŋ] [ðeə(r)] [əʊn] [miːl] [ɪn] ['ren(ə)ldz] [ræp] [ɪn][ðə; ði]

Try	an	indoor	picnic	with	guests	cooking	their	own	meal	in	Reynolds	Wrap	in	the
尝试	一个	室内的	野餐	和	客人	烹饪	他们的	自己的	一顿饭	在	雷诺兹	裹	在	这

['faɪə(r)] [pleɪs] . -

fire	place	.	16
火	地方	.	-

不妨试试室内野餐，让客人们在壁炉里用雷诺兹卷饼自己烹饪食物。16

['beɪkɪŋ] [kæmp] [bred]

Baking	camp	bread
烘烤	营	面包

烘焙营地面包

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['haɪlaɪts] [ɒv; əv]['eni] ['kæmpɪŋ] [trɪp][kæn; kən][biː; bi][ðə; ði] ['beɪkɪŋ] [ɒv; əv][kæmp]

One	of	the	highlights	of	any	camping	trip	can	be	the	baking	of	camp
一	的	这	亮点	的	任何	野营	旅行	能	是	这	烘烤	的	营

[bred] [ɔː(r)][hɒt] ['bɪskɪts] .

bread	or	hot	biscuits	.
面包	或者	热的	饼干	.

露营旅行的一大亮点就是烤制露营面包或热饼干。

['nʌθɪŋ] ['iːkwəlz][hɒt] ['bɪskɪts] [ænd; ənd][dʒæm] .

Nothing	equals	hot	biscuits	and	jam	.
没有什么	等于	热的	饼干	和	果酱	.

没有什么比得上热乎乎的饼干和果酱。

[ðɪs] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [ˌmɪsʌndə'stʊd] [baɪ][ðə; ði] [ʌn'siːz(ə)nd] ['wʊdzmən] .

This	operation	is	generally	misunderstood	by	the	unseasoned	woodsman	.
这	手术	是	一般来说	被误解	经过	这	未经调味的	樵夫	.

经验不足的伐木工人通常对这种操作存在误解。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi][kwaɪt] [ɪn'vɒlvd] [ænd; ənd] ['kɒmplɪkeɪtɪd] .

It	is	thought	to	be	quite	involved	and	complicated	.
它	是	想法	到	是	相当	涉及	和	复杂的	.

它被认为相当复杂。

['nʌθɪŋ] [kʊd; kəd][biː; bi]['fɜːðə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [truːθ] .

Nothing	could	be	further	from	the	truth	.
没有什么	可以	是	更远	从	这	真相	.

事实并非如此。

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [ɪk'striːmli] ['iːzi] .

It	can	be	extremely	easy	.
它	能	是	极其	简单的	.

这可能非常容易。

[ðəʊz] [huː] ['friːkwənt][ðə; ði] [diːp] [wʊdz] [weə(r)] “ [stɔː(r)] ” [bred] [ɪz] [ˌʌnəb'teɪnəbl] [ɔː(r)] ['dɪfɪkəlt]

Those	who	frequent	the	deep	woods	where	“	store	”	bread	is	unobtainable	or	difficult
那些	WHO	频繁	这	深的	树林	在哪里	“	店铺	”	面包	是	无法获得	或者	难的

[tuː; tə] ['trænspɔːt] [niːd] ['əʊnli] [teɪk] ['eni] [gʊd] [prɪ'peəd] ['bɪskɪt] [mɪks] ,

to	transport	need	only	take	any	good	prepared	biscuit	mix	,
到	运输	需要	仅有的	拿	任何	好的	准备	饼干	混合	,

那些经常出入森林深处，无法获得或难以运输“商店”面包的人，只需要带上任何优质的预拌饼干粉即可。

[ænd; ənd][ðə; ði] [bred] ['prɒbləm][ɪz] [sɒlvd] .

and	the	bread	problem	is	solved	.
和	这	面包	问题	是	已解决	.

面包问题解决了。

[sɪns] ['ren(ə)ldz] [ræp] [hæz; həz] [kʌm] ['ɪntuː]['dʒen(ə)rəl][juːz][baɪ] ['kæmpəz] [ænd; ənd] ['wʊdzmən] [ðə; ði]
Since **Reynolds** **Wrap** **has** **come** **into** **general** **use** **by** **Campers** **and** **Woodsmen** **the**
自从 雷诺兹 裹 有 来 进入 一般的 使用 经过 露营者 和 樵夫 这
[bred] - ['meɪkɪŋ] [dʒɒb][ɪz] [mʌtʃ] ['iːzɪə] .
bread **-** **making** **job** **is** **much** **easier** **.**
面包 - 制作 工作 是 很多 更轻松 .

自从雷诺兹保鲜膜被露营者和伐木工人普遍使用以来，制作面包的工作就容易多了。

[juː; jʊ] [niːd] [nəʊ] ['kʌmbəsəm] [rɪ'flektə(r)]['ʌv(ə)n][ɒn][ðə; ði][trɪp] .
You **need** **no** **cumbersome** **reflector** **oven** **on** **the** **trip** **.**
你 需要 不 笨重 反射器 烤箱 在 这 旅行 .

旅行途中无需携带笨重的反射式烤箱。

[ə; eɪ][rɪ'flektə(r)]['ʌv(ə)n][ɪz] [meɪd] [ɪn] [tuː] [weɪz] :
A **reflector** **oven** **is** **made** **in** **two** **ways** **:**
一个 反射器 烤箱 是 制成 在 二 方式 :

反射式烤箱有两种制造方法：

[wʌn] . [teɪk] [ə; eɪ] - [ɪntʃ] [piːs] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] [ænd; ənd][bend] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][æt; ət]
1 **.** **Take** **a** **24** **inch** **piece** **of** **Reynolds** **Wrap** **and** **bend** **it** **in** **the** **center** **at**
1 . 拿 一个 - 英寸 片 的 雷诺兹 裹 和 弯曲 它 在 这 中心 在
[ə; eɪ] 45° ['æŋg(ə)l] .
a **45°** **angle** **.**
一个 45° 角度 .

1. 取一段 24 英寸长的 Reynolds Wrap，将其在中心以 45° 角弯曲。

[pleɪs] [ɒn][ə; eɪ] [stəʊn] [ɔː(r)]['ʌðə(r)] [flæt] ['sɜːfɪs] [sɪks] ['ɪntʃɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [kləʊz]
Place **on** **a** **stone** **or** **other** **flat** **surface** **6** **inches** **above** **the** **ground** **and** **close**
地方 在 一个 石头 或者 其他 平坦的 表面 6 英寸 多于 这 地面 和 关闭
[tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['fleɪmɪŋ] ['faɪə(r)] .
to **the** **edge** **of** **a** **flaming** **fire** **.**
到 这 边缘 的 一个 炽盛 火 .

将其放在离地面 6 英寸的石头或其他平坦表面上，并靠近燃烧的火堆边缘。

[mɪks][ðə; ði] ['bɪskɪt] [dəʊ] ['juːzɪŋ]['wɔːtə(r)] .
Mix **the** **biscuit** **dough** **using** **water** **.**
混合 这 饼干 面团 使用 水 .

用水搅拌饼干面团。

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [ɪn][ə; eɪ]['peɪpə(r)][bæg][ɔː(r)][ə; eɪ][kən'teɪnə(r)] [ʃeɪpt] [ʌp][frɒm; frəm][ə'nʌðə(r)]
This **can** **be** **done** **in** **a** **paper** **bag** **or** **a** **container** **shaped** **up** **from** **another**
这 能 是 完毕 在 一个 纸 包 或者 一个 容器 形状 向上 从 其他
[piːs] [ɒv; əv][fɔɪl] .
piece **of** **foil** **.**
片 的 挫败 .

这可以用纸袋或用另一块锡箔纸做成的容器来盛装。

[griːs] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][rɪ'flektə(r)]['ʌv(ə)n] ['slaɪtli] [ænd; ənd] [ʃeɪp] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃ] ['piːsɪz]
Grease **the** **bottom** **of** **the** **reflector** **oven** **slightly** **and** **shape** **2** **inch** **pieces**
润滑脂 这 底部 的 这 反射器 烤箱 轻微地 和 形状 2 英寸 件
[ɒv; əv] [dəʊ] [ænd; ənd] [pleɪs] [ɒn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][rɪ'flektə(r)] .
of **dough** **and** **place** **on** **the** **bottom** **of** **reflector** **.**
的 面团 和 地方 在 这 底部 的 反射器 .

在反射式烤箱底部稍微涂上油脂，将面团捏成 2 英寸长的小块，放在反射式烤箱底部。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [best] [tuː; tə] [rʌb] [ə; eɪ] [smɔːl] [ə'maʊnt] [ɒv; əv][draɪ][mɪks][ɒn][ðə; ði] ['fɪŋgəz] [bɪ'fɔː(r)] ['ʃeɪpɪŋ]
It **is** **best** **to** **rub** **a** **small** **amount** **of** **dry** **mix** **on** **the** **fingers** **before** **shaping**
它 是 最好的 到 擦 一个 小的 数量 的 干燥 混合 在 这 手指 前 成型
[ðə; ði] ['bɪskɪts] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [dəʊ] [dʌz] [nɒt] [stɪk] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɪŋgəz] .
the **biscuits** **so** **that** **the** **dough** **does** **not** **stick** **to** **the** **fingers** **.**
这 饼干 所以 那 这 面团 做 不是 戳 到 这 手指 .

最好在制作饼干之前，先在手指上抹少量干粉混合物，这样面团就不会粘在手指上了。

[pleɪs] [ðə; ði]['ʌv(ə)n][səʊ] [ðæt] [æn; ən] [ɪn'tens] [hiːt] [kæn; kən][biː; bi][felt][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌv(ə)n] .

Place	**the**	**oven**	**so**	**that**	**an**	**intense**	**heat**	**can**	**be**	**felt**	**in**	**front**	**of**	**the**	**oven**	**.**
地方	这	烤箱	所以	那	一个	激烈的	热	能	是	毛毡	在	正面	的	这	烤箱	.

将烤箱放置在能感受到烤箱前方强烈热浪的位置。

[wen] ['bɪskɪts] [hæv; həv] [braʊn] [ɒn][tɒp] [tɜːn] [ðem; ðəm]['əʊvə(r)][baɪ][hænd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['mɪnɪt]

When	**biscuits**	**have**	**browned**	**on**	**top**	**turn**	**them**	**over**	**by**	**hand**	**for**	**a**	**minute**
什么时候	饼干	有	棕色	在	顶部	转动	他们	超过	经过	手	为了	一个	分钟

[ɔː(r)] [tuː] [tuː; tə] [beɪk] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪskɪts] .

or	**two**	**to**	**bake**	**the**	**bottom**	**of**	**the**	**biscuits**	**.**
或者	二	到	烤	这	底部	的	这	饼干	.

当饼干表面呈金黄色时，用手将其翻面再烤一两分钟，使饼干底部也烤熟。

[ðə; ði] [həʊl] ['beɪkɪŋ] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd][nɒt] [teɪk] ['əʊvə(r)] - ['mɪnɪts] [ɪf] [ðə; ði]['faɪə(r)][ɪz][hɒt] .

The	**whole**	**baking**	**operation**	**should**	**not**	**take**	**over**	**10**	**minutes**	**if**	**the**	**fire**	**is**	**hot**	**.**
这	所有的	烘烤	手术	应该	不是	拿	超过	-	分钟	如果	这	火	是	热的	.

[ˌtuː'tuː] .

2	**.**
2	.

如果火势旺盛，整个烘烤过程不应超过 10 分钟。2.

[ðə; ði] ['sekənd] [taɪp] [ɒv; əv]['ʌv(ə)n][ɪz] [bɪlt] [æz; əz] [f'bləʊz] :

The	**second**	**type**	**of**	**oven**	**is**	**built**	**as**	**follows**	**:**
这	第二	类型	的	烤箱	是	建造	作为	跟随	:

第二种烤箱的构造如下：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['pɜːmənənt] [taɪp] [ɒv; əv]['ʌv(ə)n][ænd; ənd] [rɪ'meɪnz] ['steɪʃənri] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][kæmp][trɪp] .

This	**is**	**a**	**permanent**	**type**	**of**	**oven**	**and**	**remains**	**stationary**	**during**	**the**	**camp**	**trip**	**.**
这	是	一个	永恒的	类型	的	烤箱	和	遗迹	静止的	期间	这	营	旅行	.

这是一种固定式烤箱，在露营旅行期间保持静止状态。

[ləʊ'keɪt][ðə; ði][saɪt][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [kæmp]['faɪə(r)] .

Locate	**the**	**site**	**for**	**your**	**own**	**camp**	**fire**	**.**
定位	这	地点	为了	你的	自己的	营	火	.

找到适合你篝火的地点。

[æt; ət][ðə; ði] ['veri] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['faɪə(r)] [draɪv] [ˌtuː'tuː] [steɪks] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)]['ɪntuː]

At	**the**	**very**	**edge**	**of**	**the**	**fire**	**drive**	**2**	**stakes**	**an**	**inch**	**in**	**diameter**	**into**
在	这	非常	边缘	的	这	火	驾驶	2	赌注	一个	英寸	在	直径	进入

[ðə; ði] [graʊnd] [səʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][æt; ət] [liːst] - ['ɪntʃɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] - ['ɪntʃɪz]

the	**ground**	**so**	**they**	**are**	**at**	**least**	**15**	**inches**	**above**	**the**	**ground**	**and**	**18**	**inches**
这	地面	所以	他们	是	在	至少	-	英寸	多于	这	地面	和	-	英寸

[ə'pɑːt] .

apart	**.**
除	.

在火堆边缘，将 2 根直径为 1 英寸的木桩打入地下，使它们离地面至少 15 英寸，彼此相距 18 英寸。

[də'rektli] [ɪn] [bæk] [ɒv; əv] [ðiːz] [steɪks] [ænd; ənd][ɪn][laɪn] [wɪð] [ðem; ðəm] - ['ɪntʃɪz] [bæk] [draɪv] [ˌtuː'tuː]

Directly	**in**	**back**	**of**	**these**	**stakes**	**and**	**in**	**line**	**with**	**them**	**16**	**inches**	**back**	**drive**	**2**
直接地	在	后退	的	这些	赌注	和	在	线	和	他们	-	英寸	后退	驾驶	2

['sɪmələ(r)] [steɪks] .

similar	**stakes**	**.**
相似的	赌注	.

在这些桩的正后方，与它们成一直线，向后 16 英寸处打入 2 个类似的桩。

[naʊ] [taɪ] [krɒs] ['piːsɪz] [naɪn] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] [ɒn][bəuθ][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd][rɪə(r)]

Now	**tie**	**cross**	**pieces**	**9**	**inches**	**from**	**the**	**ground**	**on**	**both**	**the**	**front**	**and**	**rear**
现在	领带	叉	件	9	英寸	从	这	地面	在	两个都	这	正面	和	后部

[steɪks] .

stakes	**.**
赌注	.

现在将横梁绑在前后桩上，距离地面 9 英寸。

[stretʃ] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [fɔɪl] [əˈkrɒs] [ðiːz] [tuː] [ˌhɒrɪˈzɒnt(ə)l] [stɪks] [səʊ] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈrɪdʒɪd] [ænd; ənd]

Stretch	a	piece	of	foil	across	these	two	horizontal	sticks	so	it	is	rigid	and
拉紧	一个	片	的	挫败	穿过	这些	二	水平的	棍子	所以	它	是	死板的	和

[tʌkt] [ɪn] [əˈraʊnd] [bəuθ] [stɪks] .

tucked	in	around	both	sticks	.
塞进去	在	大约	两个都	棍子	.

将一块锡箔纸绷紧在这两根水平的木棍上，使其变硬并包裹住两根木棍。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [ʃelf] .

This	is	the	shelf	.
这	是	这	架子	.

这是书架。

[naʊ] [taɪ] [krɒs] [ˈpiːsɪz] [ɒn] [ðə; ði] [frʌnt] [steɪks] [sɪks] [ˈɪntʃɪz] [əˈbʌv] [ænd; ənd] [sɪks] [ˈɪntʃɪz] [bɪˈləʊ] [ðə; ði]

Now	tie	cross	pieces	on	the	front	stakes	six	inches	above	and	six	inches	below	the
现在	领带	叉	件	在	这	正面	赌注	六	英寸	多于	和	六	英寸	以下	这

[ʃelf] . -

shelf	.	17
架子	.	-

现在，将横木绑在前立柱上，距离架子上方和下方各6英寸处。17

[stretʃ] [ˈren(ə)ldz] [ræp] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈbɒtəm] [krɒs] [piːs] [bæk] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] [ɒv; əv]

Stretch	Reynolds	Wrap	from	the	bottom	cross	piece	back	around	the	outside	of
拉紧	雷诺兹	裹	从	这	底部	叉	片	后退	大约	这	外部	的

[ðə; ði] [ʃelf] [ænd; ənd] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [tɒp] [krɒs] [piːs] .

the	shelf	and	up	to	the	top	cross	piece	.
这	架子	和	向上	到	这	顶部	叉	片	.

将雷诺兹缠绕带从底部横梁向后绕到架子外侧，再向上绕到顶部横梁。

[tʌk] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪn] [sɪˈkjʊəli] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈʌv(ə)n] [ɪz] [ˈredi] [fɔː(r); fə(r)] [ˈbeɪkɪŋ] .

Tuck	it	in	securely	and	the	oven	is	ready	for	baking	.
塔克	它	在	安全地	和	这	烤箱	是	准备好	为了	烘烤	.

把它放好，烤箱就可以开始烘烤了。

[ˈkɔːʃ(ə)n] : [wen] [ˈhevi] [ˈɑːtɪk(ə)lz] [sʌtʃ] [æz; əz] [ˈhæmbɜːgə(r)z] , [tʃɒps] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . [ɑː(r); ə(r)]

Caution	:	When	heavy	articles	such	as	hamburgers	,	chops	,	etc	.	are
警告	:	什么时候	重的	文章	这样的	作为	汉堡包	,	排骨	,	ETC	.	是

[pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] [ʃelf] , [dɪˈstrɪbjuːt] [ðə; ði] [weɪt] .

placed	on	the	shelf	,	distribute	the	weight	.
放置	在	这	架子	,	分发	这	重量	.

注意：在货架上放置汉堡、肉排等重物时，请分散重量。

[teɪk] [keə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [ˌəʊvəˈləʊd] [ðə; ði] [ʃelf] .

Take	care	not	to	overload	the	shelf	.
拿	关心	不是	到	超载	这	架子	.

注意不要在架子上放置过重的物品。

[eɪt] [tuː; tə] [ten] [ˈbɪskɪts] [kæn; kən] [biː; bi] [beɪkt] [æt; ət] [wʌn] [taɪm] .

Eight	to	ten	biscuits	can	be	baked	at	one	time	.
八	到	十	饼干	能	是	烘焙	在	一	时间	.

一次可以烤八到十块饼干。

[wen] [ðə; ði] [frʌnt] [rəʊ] [ɪz] [braʊn] ,

When	the	front	row	is	browned	,
什么时候	这	正面	排	是	棕色	,

当前排烤焦时，

[muːv] [ˌaɪ ˈtiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bæk] [rəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [frʌnt] .

move	it	to	the	back	and	the	back	row	to	the	front	.
移动	它	到	这	后退	和	这	后退	排	到	这	正面	.

把它移到后面，把后排的人移到前面。

([best] [rɪˈzʌlts] [kæn; kən][biː; bi] [əbˈteɪnd] [wɪð] [rɪˈflektə(r)] [ˈʌvnz] [baɪ][ˈjuːzɪŋ][ə; eɪ][ˈdʌb(ə)l] [ˈθɪknəs]
(Best results can be obtained with reflector ovens by using a double thickness
(最好的 结果 能 是 获得 和 反射器 烤箱 经过 使用 一个 双倍的 厚度
[ɒv; əv] [ˈren(ə)ldz] [ræp] .)
of Reynolds Wrap .)
的 雷诺兹 裹 .)

（使用双层雷诺兹隔热材料，在反射式烘箱中可获得最佳效果。）

[ˈren(ə)ldz] [ræp] [ɪz] [naʊ] [ˈstændəd] [ɪˈkwɪpmənt] [ɒn][ɔːl] [ˈfɪʃɪŋ] , [ˈkæmpɪŋ] [ænd; ənd][ˈhaɪkɪŋ] [trɪps] .
Reynolds Wrap is now standard equipment on all fishing , camping and hiking trips .
雷诺兹 裹 是 现在 标准 设备 在 全部 钓鱼 , 野营 和 远足 旅行 .

雷诺兹保暖膜现在已成为所有钓鱼、露营和徒步旅行的标准装备。

[ˈbɪskɪts] [ɪn][ə; eɪ][ˈdʒɪfi] .
Biscuits in a jiffy .
饼干 在 一个 瞬间 .

快速烤制饼干。

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ə; eɪ][hɒt][ˈfaɪə(r)] [ˈbɪskɪts] [beɪk] [ɪn][ten] [ˈmɪnɪts] .
In front of a hot fire biscuits bake in ten minutes .
在 正面 的 一个 热的 火 饼干 烤 在 十 分钟 .

在熊熊烈火前烤饼干只需十分钟。

[ɪn] [ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv][ˈʌv(ə)n] [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] [tɜːnd] [wen] [dʌn] [ɒn][tɒp] .
In this type of oven they must be turned when done on top .
在 这 类型 的 烤箱 他们 必须 是 转向 什么时候 完毕 在 顶部 .

在这种烤箱中，食物烤熟后必须翻面。

[fɔː(r); fə(r)] [ˈbɪskɪts] [ɔː(r)][kæmp] [bred] .
For biscuits or camp bread .
为了 饼干 或者 营 面包 .

适合做饼干或野营面包。

[ðə; ði] [tæŋ] [ɒv; əv][hɒt] [ˈbɪskɪts] [ænd; ənd][dʒæm][pʊts] [zest][ˈɪntuː] [ˈeni][kæmp][trɪp] .
The tang of hot biscuits and jam puts zest into any camp trip .
这 唐 的 热的 饼干 和 果酱 放置 热情 进入 任何 营 旅行 .

热乎乎的饼干和果酱的香甜滋味，能为任何一次露营之旅增添乐趣。

[ˈren(ə)ldz] [ræp] [meɪks] [ðə; ði][ˈʌv(ə)n] .
Reynolds Wrap makes the oven .
雷诺兹 裹 制作 这 烤箱 .

雷诺兹保鲜膜造就了烤箱。

[juːz] [ˈeni] [prɪˈpeəd] [ˈbɪskɪt] [mɪks] . -
Use any prepared biscuit mix . 18
使用 任何 准备 饼干 混合 . -

使用任何预拌饼干粉。18

“ [həʊl] [ˈtʃɪkɪn] [ɪn][fɔɪl]
“ whole chicken in foil
“ 所有的 鸡 在 挫败

“锡纸包裹的整鸡”

” [kliːn] [ə; eɪ] ¾ [paʊnd] [faʊl] [ænd; ənd][ˈfɑːs(ə)n] [sɪˈkjʊəli] [ɒn][ə; eɪ] [griːn] [wʊd] [spɪt] .
” Clean a ¾ pound fowl and fasten securely on a green wood spit .
” 干净的 一个 ¾ 磅 鸡 和 系 安全地 在 一个 绿色的 木头 吐 .

”将一只 ¾ 磅重的家禽清理干净，牢牢地固定在一根绿色的木叉上。”

[ræp] [bɜːd] [wɪð] [tuː] ['ræpɪŋz] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] [ænd; ənd] [pres] [endz] ['fɜːmli] [ɒn] [spɪt] [tuː; tə]
Wrap bird with two wrappings of Reynolds Wrap and press ends firmly on spit to
裹 鸟 和 二 包装 的 雷诺兹 裹 和 按 结束 牢牢 在 吐 到
[siːl] .
seal .
海豹 .

用两层雷诺兹保鲜膜包裹住禽类，并将两端牢牢压在烤肉叉上密封。

([ræp] [ɪk'spəʊzd] [pɑːts] [ɒv; əv] [spɪt] [tuː; tə] ['ɪnsjuleɪt] [frɒm; frəm] ['faɪə(r)] .)
(Wrap exposed parts of spit to insulate from fire .)
(裹 裸露 部分 的 吐 到 隔离 从 火 .)

（用东西包裹住唾液外露的部分，以防止被火烧到。）

[tɜːn] [ə'keɪʒnəli] [ænd; ənd] [kʊk] ['əʊvə(r)] [kəʊl] [fɔː(r); fə(r)] [wʌn] ['aʊə(r)] [ænd; ənd] [ˌfɪf'tiːn] ['mɪnɪts] .
Turn occasionally and cook over coals for one hour and fifteen minutes .
转动 偶尔 和 厨师 超过 煤炭 为了 一 小时 和 十五 分钟 .

偶尔翻面，在炭火上烤一个小时十五分钟。

[rɪ'muːv] [ræp] [ænd; ənd] [braʊn] ['fɜːðə(r)] ['əʊvə(r)] [kəʊl] [ɪf] [dɪ'zaɪəd] .
Remove wrap and brown further over coals if desired .
消除 裹 和 棕色的 更远 超过 煤炭 如果 想要的 .

如果需要，可以去掉包装纸，放在炭火上继续烤至棕色。

[ðə; ði] [spɪt] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['fɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [eit] - - ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kəʊl] .
The spit should not be farther than 8 - 10 inches from the coals .
这 吐 应该 不是 是 更远 比 8 - - 英寸 从 这 煤炭 .

烤肉叉与炭火的距离不应超过 8-10 英寸。

[ðə; ði] [fækt] [ðæt] ['ren(ə)ldz] [ræp] [ɪz] ['biːɪŋ] [juːst] [wɪl] [ɪ'lɪmɪneɪt] ['kɒnstənt] ['tɜːnɪŋ] [æz; əz] [ɔːl] [ɒv; əv]
The fact that Reynolds Wrap is being used will eliminate constant turning as all of
这 事实 那 雷诺兹 裹 是 存在 用过的 将要 排除 持续的 转弯 作为 全部 的
[ðə; ði] ['mɔɪstʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɜːd] [ɪz] [siːld] [ɪn] .
the moisture of the bird is sealed in .
这 水分 的 这 鸟 是 密封 在 .

使用雷诺兹保鲜膜可以省去频繁翻动的步骤，因为禽类的所有水分都被密封在内。

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [left] [ɪn] [wʌn] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌp] [tuː; tə] [ˌfɪf'tiːn] ['mɪnɪts] [bɪ'fɔː(r)] ['tɜːnɪŋ] [ə'gen] .
It can be left in one position up to fifteen minutes before turning again .
它 能 是 左边 在 一 位置 向上 到 十五 分钟 前 转弯 再次 .

它可以保持一个位置最多十五分钟，然后再翻转。

“ [rəʊst] [biːf]
“ roast beef
“ 烤 牛肉

烤牛肉

” [ə; eɪ] [fɔː(r)] [tuː; tə] [faɪv] [paʊnd] [bəʊnd] [rəʊld] [rəʊst] [kæn; kən] [biː; bi] [kʊkt] [æz; əz] [fˈɒləʊz] :
” A four to five pound boned rolled roast can be cooked as follows :
” 一个 四 到 五 磅 骨 滚动 烤 能 是 煮熟 作为 跟随 :

“一块四到五磅重的去骨卷烤肉可以按以下方法烹饪：

[sɪ'kjʊə(r)] [rəʊst] [ɒn] [ə; eɪ] [griːn] [wʊd] [spɪt] [ænd; ənd] [ræp] [wɪð] [tuː] ['leɪəz] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] .
Secure roast on a green wood spit and wrap with two layers of Reynolds Wrap .
安全的 烤 在 一个 绿色的 木头 吐 和 裹 和 二 层 的 雷诺兹 裹 .

将烤肉固定在绿色的木叉上，并用两层雷诺兹保鲜膜包裹。

[pres] [endz] [ɒv; əv] [ræp] ['fɜːmli] [ə'genst] [spɪt] [tuː; tə] [siːl] .
Press ends of wrap firmly against spit to seal .
按 结束 的 裹 牢牢 反对 吐 到 海豹 .

将保鲜膜的两端紧紧压在唾液上以密封。

([ræp] [ɪk'spəʊzd] [pɑːts] [ɒv; əv] [spɪt] [wɪð] [ræp] [tuː; tə] ['ɪnsjuleɪt] [ˌaɪ 'tiː] [frɒm; frəm] ['faɪə(r)] .)

(	Wrap	exposed	parts	of	spit	with	wrap	to	insulate	it	from	fire	.	)
(	裹	裸露	部分	的	吐	和	裹	到	隔离	它	从	火	.	)

（用保鲜膜包裹住唾液腺裸露的部分，以防止其被火烧到。）

[tɜːn] [əˈkeɪʒnəli] [ænd; ənd] [kʊk] ['twenti] [tuː; tə] ['twenti] - [faɪv] ['mɪnɪts] [pə(r)] [paʊnd] ['əʊvə(r)] [hɒt] [kəʊl] .

Turn	occasionally	and	cook	twenty	to	twenty	-	five	minutes	per	pound	over	hot	coals	.
转动	偶尔	和	厨师	二十	到	二十	-	五	分钟	每	磅	超过	热的	煤炭	.

偶尔翻面，每磅在热炭上烤20到25分钟。

[əˈreɪndʒ] [ðə; ði] [spɪt] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [rəʊst] [ɪz] [nɒt] ['əʊvə(r)] [sɪks] [tuː; tə] [eɪt] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['gləʊɪŋ] [kəʊl] .

Arrange	the	spit	so	that	the	roast	is	not	over	six	to	eight	inches	from	the	glowing	coals	.
安排	这	吐	所以	那	这	烤	是	不是	超过	六	到	八	英寸	从	这	发光	煤炭	.

调整烤肉叉的位置，使烤肉与炽热的炭火之间保持不超过六到八英寸的距离。

[ʌnˈræp] ['keəfəli] [ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [dʒuːs] .

Unwrap	carefully	if	you	want	to	save	the	juice	.
拆开	小心	如果	你	想	到	节省	这	汁	.

如果你想保留果汁，请小心地拆开包装。

[ðə; ði] ['fleɪvə(r)] [ɒv; əv] [miːt] [kʊkt] [ɪn] [ðɪs] ['fæʃ(ə)n] [ɪz] [fɑː(r)] [suː'pɪəriə(r)] [tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv] [miːt] [kʊkt] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [ræp] [sɪns] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒuːs] [ɑː(r); ə(r)] [siːld] [ɪn] [kəm'pliːtli] .

The	flavor	of	meat	cooked	in	this	fashion	is	far	superior	to	that	of	meat	cooked	without	the	wrap	since	all	of	the	juices	are	sealed	in	completely	.
这	味道	的	肉	煮熟	在	这	时尚	是	远的	优越的	到	那	的	肉	煮熟	没有	这	裹	自从	全部	的	这	果汁	是	密封	在	完全地	.

用这种方法烹制的肉味道远胜于不用包裹烹制的肉，因为所有的汁液都被完全锁在了肉里。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [miːt] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðə; ði] [ə'bʌv] [ɔː(r)] ['lɑːdʒə(r)] [kæn; kən] [biː; bi] [ɪk'spəʊzd] [tuː; tə] [æn; ən] [ɪn'tens] [hiːt] [wɪ'ðaʊt] ['bɜːnɪŋ] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tɜːnd] [ə'keɪʒnəli] . -

A	large	portion	of	meat	such	as	the	above	or	larger	can	be	exposed	to	an	intense	heat	without	burning	if	it	is	turned	occasionally	.	1920
一个	大的	部分	的	肉	这样的	作为	这	多于	或者	更大的	能	是	裸露	到	一个	激烈的	热	没有	燃烧	如果	它	是	转向	偶尔	.	-

像上面那样的大块肉，或者更大的肉块，如果偶尔翻面，即使暴露在高温下也不会烧焦。1920

[tiː] - [bəʊn] [steɪk]

t	-	bone	steak
t	-	骨	牛排

T骨牛排

[pleɪs] [steɪk] [ɪn] [lɑːdʒ] ['envələʊp] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] [wɪð] [slaɪst] ['ʌnjənz] [ænd; ənd] ['siːzənɪŋ] [tuː; tə] [teɪst] .

Place	steak	in	large	envelope	of	Reynolds	Wrap	with	sliced	onions	and	seasoning	to	taste	.
地方	牛排	在	大的	信封	的	雷诺兹	裹	和	切片	洋葱	和	调料	到	品尝	.

将牛排放入一大张雷诺兹保鲜膜中，加入切好的洋葱和适量调味料。

[siːl] ['envələʊp] [ænd; ənd] ['kʌvə(r)] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] ['envələʊp] [ɒv; əv] [fɔɪl] .

Seal	envelope	and	cover	with	another	envelope	of	foil	.
海豹	信封	和	覆盖	和	其他	信封	的	挫败	.

封好信封，再用另一层锡箔纸信封盖住。

[pleɪs] [ɒn] [hɒt] [kəʊl] [əˈlaʊɪŋ] [ten] [ˈmɪnɪts] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmiːdiəm] [reə(r)] [steɪk] .

Place	**on**	**hot**	**coals**	**allowing**	**ten**	**minutes**	**on**	**each**	**side**	**for**	**medium**	**rare**	**steak**	**.**
地方	在	热的	煤炭	允许	十	分钟	在	每个	边	为了	中等的	稀有的	牛排	.

将牛排放在热炭上，每面烤十分钟，即可得到三分熟的牛排。

[ˈpɪknɪk] [ˈnɔvəltiz]

picnic	**novelties**
野餐	新奇

野餐新奇玩意

[swiːt] [pəˈteɪtəʊz] ([ˈkændid] [swiːt]) — [piːl] [ænd; ənd] [ʃuː] [strɪŋ] [swiːt] [pəˈteɪtəʊ] ([wʌn]) .

SWEET	**POTATOES**	**(**	**candied**	**sweet**	**)**	**—**	**Peel**	**and**	**shoe**	**string**	**sweet**	**potato**	**(**	**one**	**)**	**.**
甜的	土豆	(	腩	甜的	)	—	果皮	和	鞋	细绳	甜的	土豆	(	一	)	.

红薯（蜜饯红薯）——去皮切丝红薯（一个）。

[pleɪs] [ɒn] [ˈren(ə)ldz] [ræp] , [ˌeɪ diː ˈdiː] [tuː] [ˈteɪbəlˌspuːnz] [ˈwɔːtə(r)] , [ænd; ənd] [əˈbaʊt] [wʌn] - [hɑːf] [kʌp]

Place	**on**	**Reynolds**	**Wrap**	**,**	**add**	**two**	**tablespoons**	**water**	**,**	**and**	**about**	**one**	**-**	**half**	**cup**
地方	在	雷诺兹	裹	,	添加	二	汤匙	水	,	和	关于	一	-	一半	杯子

[braʊn] [ˈʃʊgə(r)] .

brown	**sugar**	**.**
棕色的	糖	.

将面团放在雷诺兹保鲜膜上，加入两汤匙水和约半杯红糖。

[fəʊld] [ænd; ənd] [ræp] .

Fold	**and**	**wrap**	**.**
折叠	和	裹	.

折叠并包裹。

[beɪk] [əˈprɒksɪmətli] [ˈsev(ə)n] [ˈmɪnɪts] [iːtʃ] [saɪd] [ɒn] [bed] [ɒv; əv] [hɒt] [kəʊl] .

Bake	**approximately**	**seven**	**minutes**	**each**	**side**	**on**	**bed**	**of**	**hot**	**coals**	**.**
烤	大约	七	分钟	每个	边	在	床	的	热的	煤炭	.

在炽热的炭火上，每面烤约七分钟。

[bəˈnɑːnə] - [jʌm] — [kʌt] [bəuθ] [endz] [ɒf] [ə; eɪ] [bəˈnɑːnə] [ɪn] [skɪn] ([ʌnˈpiːld]) .

BANANA	**-**	**YUM**	**—**	**Cut**	**both**	**ends**	**off**	**a**	**banana**	**in**	**skin**	**(**	**unpeeled**	**)**	**.**
香蕉	-	好吃	—	切	两个都	结束	离开	一个	香蕉	在	皮肤	(	未剥皮的	)	.

香蕉美味——将带皮（未剥皮）的香蕉两端切掉。

[slaɪs] [daʊn] [ˈsentə(r)] [ænd; ənd] [ˈsprɪŋk(ə)l] [wɪð] [braʊn] [ˈʃʊgə(r)] .

Slice	**down**	**center**	**and**	**sprinkle**	**with**	**brown**	**sugar**	**.**
片	向下	中心	和	撒	和	棕色的	糖	.

从中间切开，撒上红糖。

[fəʊld] [ænd; ənd] [ræp] , [ˈsiːlɪŋ] [ˈtaɪtli] .

Fold	**and**	**wrap**	**,**	**sealing**	**tightly**	**.**
折叠	和	裹	,	密封	紧紧	.

折叠并包裹，密封严实。

[beɪk] [ɒn] [hɒt] [kəʊl] [əˈbaʊt] [sɪks] [ˈmɪnɪts] [iːtʃ] [saɪd] .

Bake	**on**	**hot**	**coals**	**about**	**six**	**minutes**	**each**	**side**	**.**
烤	在	热的	煤炭	关于	六	分钟	每个	边	.

在热炭上烤，每面大约烤六分钟。

[sɜːv] [hɒt] .

Serve	**hot**	**.**
服务	热的	.

趁热食用。

[beɪkt] [ˈæp(ə)l] — [kɔː(r)] [ænd; ənd] [fɪl] [ˈæp(ə)l] [wɪð] [ˈʃʊgə(r)] , [ˈreɪzɪnz] , [nʌts] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .

BAKED	**APPLE**	**—**	**Core**	**and**	**fill**	**apple**	**with**	**sugar**	**,**	**raisins**	**,**	**nuts**	**,**	**etc**	**.**
烘焙	苹果	—	核	和	充满	苹果	和	糖	,	葡萄干	,	坚果	,	ETC	.

烤苹果——将苹果去核，填入糖、葡萄干、坚果等。

[pleɪs] [ɒn] ['dʌb(ə)l] [skweə(r)][ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] .

Place	on	double	square	of	Reynolds	Wrap	.
地方	在	双倍的	正方形	的	雷诺兹	裹	.

放在雷诺兹保鲜膜的双层正方形上。

['gæðə(r)] [fɔɪl] [ʌp] ['əʊvə(r)] [tɒp] [ænd; ənd] [twɪst] [tə'geðə(r)] .

Gather	foil	up	over	top	and	twist	together	.
收集	挫败	向上	超过	顶部	和	捻	一起	.

将锡箔纸向上拢到顶部并拧紧。

[beɪk] [ɒn] [hɒt] [kəʊl] . -

Bake	on	hot	coals	.	21
烤	在	热的	煤炭	.	-

在热炭上烘烤。21

[fræŋks] [ɪn] [ə; eɪ] ['blæŋkit]

franks	in	a	blanket
弗兰克斯	在	一个	毯子

毯子里的法兰克福香肠

[mɪks] [prɪ'peəd] ['bɪskɪt] ['flaʊə(r)] [æz; əz] [pə(r)] [də'rekʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [rəʊl] [aʊt] [θɪn] , [ə'baʊt] ¼ [ɪntʃ] .

Mix	prepared	biscuit	flour	as	per	directions	and	roll	out	thin	,	about	¼	inch	.
混合	准备	饼干	面粉	作为	每	方向	和	卷	出去	薄的	,	关于	¼	英寸	.

按照说明混合准备好的饼干粉，然后擀成薄片，约 ¼ 英寸厚。

[kʌt] [ɪn] ['piːsɪz] [lɑːdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [sə'raʊnd] ['fræŋkfɜːtə(r)] [bʌt; bət] [let] [ðə; ði] ['fræŋkfɜːtə(r)] [prə'truːd]

Cut	in	pieces	large	enough	to	surround	frankfurter	but	let	the	frankfurter	protrude
切	在	件	大的	足够的	到	环绕	法兰克福香肠	但	让	这	法兰克福香肠	突出

[ə; eɪ] [hɑːf] - [ɪntʃ] [ɔː(r)] [səʊ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] .

a	half	-	inch	or	so	at	each	end	.
一个	一半	-	英寸	或者	所以	在	每个	结尾	.

切成足够大的块，可以包住法兰克福香肠，但要让法兰克福香肠两端各伸出半英寸左右。

[pʊt] [ɪn] ['dʌb(ə)l] ['envələʊp] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] [ænd; ənd] [pleɪs] [ɒn] [ə; eɪ] ['miːdiəm] ['faɪə(r)] [ɒv; əv]

Put	in	double	envelope	of	Reynolds	Wrap	and	place	on	a	medium	fire	of
放	在	双倍的	信封	的	雷诺兹	裹	和	地方	在	一个	中等的	火	的

[kəʊl] .

coals	.
煤炭	.

放入两层雷诺兹保鲜膜，放在中等大小的炭火上烤。

[kʊk] [fɔː(r); fə(r)] [ˌfɪf'tiːn] ['mɪnɪts] ['tɜːnɪŋ] ['friːkwəntli] .

Cook	for	fifteen	minutes	turning	frequently	.
厨师	为了	十五	分钟	转弯	频繁地	.

烹煮十五分钟，期间需经常翻动。

[ðɪs] ['nɒv(ə)lti] [ɪz] ['veri] ['teɪsti] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [grænd] ['pɪknɪk] [stʌnt] .

This	novelty	is	very	tasty	and	a	grand	picnic	stunt	.
这	新奇	是	非常	可口	和	一个	盛大	野餐	特技	.

这种新奇玩意儿味道很棒，而且是野餐的绝佳选择。

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [rɪ'membəd] , [haʊ'evə(r)] , [tuː; tə] [rəʊl] [ðə; ði] [fræŋks] ['əʊvə(r)] [kwaɪt] ['ɒf(ə)n]

It	must	be	remembered	,	however	,	to	roll	the	franks	over	quite	often
它	必须	是	记得	,	然而	,	到	卷	这	弗兰克斯	超过	相当	经常

[æz; əz] [ðeɪ] [kʊk] .

as	they	cook	.
作为	他们	厨师	.

但是，一定要记住，在烹饪过程中要经常翻动法兰克福香肠。

[ðɪs] [wɪl] [kiːp] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] ['skɔːtʃɪŋ] . -

This	will	keep	them	from	scorching	.	22
这	将要	保持	他们	从	灼热	.	-

这样可以防止它们被烤焦。22

“ ['ren(ə)ldz] [ræp] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː]
“ **Reynolds** **Wrap** **does** **it**
“ 雷诺兹 裹 做 它

“雷诺兹卷材公司做到了这一点。”

” [hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['juːzɪz; 'juːsɪz] [wɪtʃ] ['spɔːtsmən] [faɪnd][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['mɪrək(ə)l]
” **Here** **are** **a** **few** **of** **the** **uses** **which** **sportsmen** **find** **for** **this** **miracle**
” 这里 是 一个 很少 的 这 用途 哪个 运动员 寻找 为了 这 奇迹
['met(ə)l] . [wʌn] .
metal **.** **1** **.**
金属 . 1 .

以下是运动员们发现这种神奇金属的一些用途。1.

['ræpɪŋ] [fuːd] [tuː; tə][biː; bi] [trænsˈpɔːtid] [tuː; tə][kæmp] . [ˌtuːˈtuː] .
Wrapping **food** **to** **be** **transported** **to** **camp** **.** **2** **.**
包装 食物 到 是 运输 到 营 . 2 .

1. 将食物包装好，以便运往营地。

['ræpɪŋ] [lʌntʃiz] .
Wrapping **lunches** **.**
包装 午餐 .

打包午餐。

[meɪks] [ðem; ðəm] [wet] [pruːf] , [bʌg] [pruːf] , [wɪð] [siːld] - [ɪn] ['freʃnəs] .
Makes **them** **wet** **proof** **,** **bug** **proof** **,** **with** **sealed** **-** **in** **freshness** **.**
制作 他们 湿的 证明 , 漏洞 证明 , 和 密封 - 在 新鲜 .

使其防水、防虫，并锁住新鲜。

([rɪˈmembə(r)] ['kɔːʃ(ə)n] [ə'baʊt] [fuːdz] [ðæt] [rɪˈkweɪə(r)] [rɪˌfrɪdʒə'reɪʃn] .) [θriː] .
(**Remember** **caution** **about** **foods** **that** **require** **refrigeration** **.** **)** **3** **.**
(记住 警告 关于 食物 那 要求 冷藏 .) 3 .

（请记住，需要冷藏的食物需谨慎处理。）3.

['kʊkɪŋ] ['veərɪəs] [miːts] [ænd; ənd]['vedʒtəb(ə)lz] [wɪ'ðaʊt] [pɒts] [ɔː(r)][pænz] . [fɔːr] .
Cooking **various** **meats** **and** **vegetables** **without** **pots** **or** **pans** **.** **4** **.**
烹饪 各种各样的 肉类 和 蔬菜 没有 锅 或者 平底锅 . 4 .

不用锅碗瓢盆烹饪各种肉类和蔬菜。4.

['beɪkɪŋ] [kæmp] [bred] , ['bɪskɪts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [faɪv] .
Baking **camp** **bread** **,** **biscuits** **,** **etc** **.** **5** **.**
烘烤 营 面包 , 饼干 , ETC . 5 .

5. 烘焙营地面包、饼干等。

['kiːpɪŋ] [fuːd] [draɪ] , [freʃ] , [kliːn] , [ɪn][kæmp] . [sɪks] .
Keeping **food** **dry** **,** **fresh** **,** **clean** **,** **in** **camp** **.** **6** **.**
保持 食物 干燥 , 新鲜的 , 干净的 , 在 营 . 6 .

6. 保持营地食物干燥、新鲜、清洁。

['kʊkɪŋ] [geɪm] [miːt] [ænd; ənd] [fɪʃ] . ['sɛvən] .
Cooking **game** **meat** **and** **fish** **.** **7** **.**
烹饪 游戏 肉 和 鱼 . 7 .

烹饪野味和鱼类。7.

['kʊkɪŋ] [fruːt] — [pruːnz] , ['eɪprɪkɒts] , ['æplz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [eit] .
Cooking **fruit** **—** **prunes** **,** **apricots** **,** **apples** **,** **etc** **.** **8** **.**
烹饪 水果 — 西梅 , 杏子 , 苹果 , ETC . 8 .

烹饪用水果——西梅、杏、苹果等。8.

[juːst] [ɪn] ['kʊkɪŋ] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [pɒts] [tuː; tə] [wɒʃ] . [naɪn] .
Used **in** **cooking** **,** **there** **are** **no** **pots** **to** **wash** **.** **9** **.**
用过的 在 烹饪 , 那里 是 不 锅 到 洗 . 9 .

用于烹饪时，无需清洗锅碗瓢盆。9.

[juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [pleɪt] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [pleɪts] [tuː; tə] [wɒʃ] . - .

Used	as	a	plate	,	there	are	no	plates	to	wash	.	10	.
用过的	作为	一个	盘子	,	那里	是	不	盘子	到	洗	.	-	.

用作餐盘，无需清洗餐盘。10.

[juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['laɪnə(r)][fɔː(r); fə(r)][pænz] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪ'lɪmɪˌneɪts] ['wɒʃɪŋ] [bəuθ][pɒts][ænd; ənd][pænz] . -

Used	as	a	liner	for	pans	,	it	eliminates	washing	both	pots	and	pans	.	11
用过的	作为	一个	衬垫	为了	平底锅	,	它	消除	洗涤	两个都	锅	和	平底锅	.	-

.

:

.

用作锅垫，可以省去清洗锅碗瓢盆的麻烦。11.

[kiːps] ['frəʊz(ə)n] [fuːdz] ['frəʊz(ə)n][lɒŋgə(r)] . - .

Keeps	frozen	foods	frozen	longer	.	12	.
保持	冷冻	食物	冷冻	更长	.	-	.

使冷冻食品保持冷冻状态更长时间。12.

[geɪm] [miːt] [ænd; ənd] [fɪʃ] , [aɪst] [ænd; ənd] [ræpt] — [fɜːst][ɪn]['njuːzpeɪpə(r)] , [ðen] [ɪn] ['ren(ə)ldz]

Game	meat	and	fish	,	iced	and	wrapped	—	first	in	newspaper	,	then	in	Reynolds
游戏	肉	和	鱼	,	冰镇	和	包装	—	第一的	在	报纸	,	然后	在	雷诺兹

[ræp] — [steɪ] [rɪ'frɪdʒəreɪtɪd] ['sevrəl] ['aʊəz] . - .

Wrap	—	stay	refrigerated	several	hours	.	13	.
裹	—	停留	冷藏	一些	小时	.	-	.

野味和鱼肉，用冰块冷藏，先用报纸包裹，再用雷诺兹保鲜膜包裹，可以冷藏几个小时。13.

[kæmp][ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] [ɪn'kriːst] .

Camp	sanitation	increased	.
营	卫生	增加	.

营地卫生状况有所改善。

[nəʊ] ['kwestʃənəbli] [kliːn] [pɒts] [juːst] . - .

No	questionably	clean	pots	used	.	14	.
不	值得怀疑	干净的	锅	用过的	.	-	.

不使用任何有可疑清洁度的锅具。14.

[kʊkt] [fuːd] [kiːps] [hɒt] [ʌn'tɪl] ['əʊpənd] . -

Cooked	food	keeps	hot	until	opened	.	23
煮熟	食物	保持	热的	直到	打开	.	-

熟食在打开前都能保持热度。23

[ðə; ði]['gəʊldən] ['aʊəz] [ɒv; əv][ˌriːlæk'seɪʃ(ə)n][ænd; ənd][rest] — [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'kriːst] [baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv]

The	golden	hours	of	relaxation	and	rest	—	are	increased	by	the	use	of
这	金的	小时	的	松弛	和	休息	—	是	增加	经过	这	使用	的

['ren(ə)ldz] [ræp] [ɒn] ['fɪʃɪŋ] ,

Reynolds	Wrap	on	fishing	,
雷诺兹	裹	在	钓鱼	,

使用雷诺兹保鲜膜进行垂钓可以增加放松和休息的黄金时间。

['kæmpɪŋ] [ænd; ənd] ['hʌntɪŋ] [trɪps] . -

camping	and	hunting	trips	.	24
野营	和	打猎	旅行	.	-

露营和狩猎旅行。24

[kiːp] [jɔː(r); jə(r)] [kætʃ] [freʃ] [wɪð] [aɪs][ænd; ənd][ə; eɪ]['dʌb(ə)l] [ræp] [ɒv; əv][fɔɪl] .

Keep	your	catch	fresh	with	ice	and	a	double	wrap	of	foil	.
保持	你的	抓住	新鲜的	和	冰	和	一个	双倍的	裹	的	挫败	.

用冰块和双层锡箔纸包裹，保持渔获新鲜。

[prə'tekt] [jɔ:(r); jə(r)]['tæk(ə)l][ænd; ənd] [ɪ'kwɪpmənt] [fɔ:(r); fə(r)] “ [ɒf] ['si:z(ə)n] ” ['stɔ:rɪdʒ] [ɪn] ['ren(ə)ldz] [ræp]

Protect	your	tackle	and	equipment	for	“	off	season	”	storage	in	Reynolds	Wrap
保护	你的	处理	和	设备	为了	“	离开	季节	”	贮存	在	雷诺兹	裹

. -

. 25

. -

用雷诺兹包装膜保护您的渔具和装备，以便在“淡季”存放。25

['hændi] [kʌp] [ju:; jʊ] ['kæri] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)] ['pɒkɪt] .

Handy	cup	you	carry	in	your	pocket	.
便利	杯子	你	携带	在	你的	口袋	.

方便携带的杯子，可以放在口袋里。

[meɪk] [ˌaɪ 'ti:][frɒm; frəm][ə; eɪ] [pi:s] [ɒv; əv] ['ren(ə)ldz] [ræp] . -

Make	it	from	a	piece	of	Reynolds	Wrap	.	26
制作	它	从	一个	片	的	雷诺兹	裹	.	-

用一块雷诺兹保鲜膜制作。26

[maɪ] ['feɪvərɪt] Recipes27

My	Favorite	Recipes27
我的	最喜欢的	Recipes27

我最喜欢的食谱27

[hæv; həv][ju:; jʊ] [traɪd] [ði:z] ['ʌðə(r)] ['prɒdʌkts] [meɪd] [baɪ] ['ren(ə)ldz] ['met(ə)lz] ['kʌmpəni] ?

Have	You	Tried	These	Other	Products	Made	by	Reynolds	Metals	Company	?
有	你	尝试	这些	其他	产品	制成	经过	雷诺兹	金属	公司	?

您试过雷诺兹金属公司生产的其他产品吗?

['frəʊz(ə)n] [fu:d] [ræp]

FROZEN	FOOD	WRAP
冷冻	食物	裹

冷冻食品包装

['hevi] - ['dju:ti] ,

Heavy	-	duty	,
重的	-	责任	,

重负，

[pjʊə(r)][ə'lu:mɪnəm; ə'lu:mənəm] [fɔɪl] [ɪn][ə; eɪ]['hændi][kən'sju:mə(r)][rəʊl] - ′ [eks] - - . [prə'tekts] [ænd; ənd]

pure	aluminum	foil	in	a	handy	consumer	roll	50	′	x	18	'	.	Protects	and
纯的	铝	挫败	在	一个	便利	消费者	卷	-	′	x	-	-	.	保护	和

[prɪ'zɜ:vz] [fu:dz] [fɔ:(r); fə(r)] ['fri:zɪŋ] .

preserves	foods	for	freezing	.
果酱	食物	为了	冷冻	.

纯铝箔，方便消费者购买的卷装，50英尺 x 18英寸。可保护和保存食物，便于冷冻。

['ren(ə)ldz] [pæk]

REYNOLDS	PAK
雷诺兹	巴基斯坦

雷诺兹

['hændi] , [pjʊə(r)][ə'lu:mɪnəm; ə'lu:mənəm][kən'teɪnə(r)] [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv] [treɪ] [ænd; ənd] ['i:zəli] [ə'tætʃt]

Handy	,	pure	aluminum	container	consisting	of	tray	and	easily	attached
便利	,	纯的	铝	容器	由	的	托盘	和	容易地	随附的

[lɪd] .

lid	.
盖	.

方便实用的纯铝容器，由托盘和易于安装的盖子组成。

[ə'veɪləb(ə)l][ɪn] [ə'prɒksɪmət] [paɪnt][ænd; ənd] [kwɔ:t] ['saɪzɪz] .

Available	in	approximate	pint	and	quart	sizes	.
可用的	在	近似	品脱	和	夸脱	尺寸	.

提供约品脱和夸脱两种规格。

['dʒen(ə)rəl][juː'tɪləti] [treɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['friːzɪŋ] , ['stɔːrɪŋ] , ['beɪkɪŋ] , ['kʊkɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

General	utility	tray	for	freezing	,	storing	,	baking	,	cooking	,	etc	.
一般的	公用事业	托盘	为了	冷冻	,	存储	,	烘烤	,	烹饪	,	ETC	.

通用托盘，可用于冷冻、储存、烘焙、烹饪等。

[gɪft] ['ræpɪŋ]

GIFT	WRAPPING
礼物	包装

礼品包装

['bjuːtɪf(ə)l] [fɔɪl] [ræps] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] “ ['speʃ(ə)l] ” [gɪft] [aʊt] [ɒv; əv] ['eni] ['prez(ə)nt] .

Beautiful	foil	wraps	to	make	a	“	special	”	gift	out	of	any	present	.
美丽的	挫败	卷饼	到	制作	一个	“	特别的	”	礼物	出去	的	任何	展示	.

精美的锡箔包装纸，让任何礼物都变成一份“特别的”礼物。

['pɒpjələli] [praɪst] .

Popularly	priced	.
广为人知	定价	.

价格亲民。

['restrɒnt] [ræp]

RESTAURANT	WRAP
餐厅	裹

餐厅卷饼

['hevi] - ['djuːti] , [pjʊə(r)][ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] [fɔɪl] , - - [waɪd] , - ['el biː] .

Heavy	-	duty	,	pure	aluminum	foil	,	18	'	wide	,	50	lb	.
重的	-	责任	,	纯的	铝	挫败	,	-	-	宽的	,	-	磅	.

厚实的纯铝箔，18 英寸宽，50 磅重。

[rəʊlz] .

rolls	.
卷	.

卷。

[juːst] [baɪ] ['restrɒnts] , [ˌɪnstɪ'tjuːʃənz] , [kˌæfɪt'iəɹɪəz] , [kæmps] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -

Used	by	restaurants	,	institutions	,	cafeterias	,	camps	,	etc	.	28
用过的	经过	餐厅	,	机构	,	自助餐厅	,	营地	,	ETC	.	-

餐厅、机构、食堂、营地等场所均有使用。28

[-] [nəʊts]

Transcriber's	Notes
转录员的	笔记

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .

Silently	corrected	a	few	typos	.
默默	已更正	一个	很少	拼写错误	.

默默地改正了几处拼写错误。

[rɪ'teɪnd] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] : [ðɪs] ['iːbuk] [ɪz] ['pʌblɪk] -

Retained	publication	information	from	the	printed	edition	:	this	eBook	is	public	-
保留	发布	信息	从	这	打印	版	:	这	电子书	是	民众	-

[də'meɪn] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ɒv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] .

domain	in	the	country	of	publication	.
领域	在	这	国家	的	发布	.

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn][ðə; ði][tekst] ['vɜːʃ(ə)nz] ['əʊnli] , [tekst][ɪn][ɪ'tælɪks][ɪz] [diː'lɪmɪtɪd] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ .

In	the	text	versions	only	,	text	in	italics	is	delimited	by	_	underscores	_	.
在	这	文本	版本	仅有的	,	文本	在	斜体	是	分隔符	经过	_	下划线	_	.

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神